

Panasonic

Operating Instructions
Инструкция по эксплуатации

Video Cassette Recorder

NV-HD680AM

G-CODE

VHS
PAL NTSC

SUPER DRIVE
MULTI-INTELLIGENT CONTROL

VQT7509

Before attempting to connect, operate or adjust this product, please read these instructions completely.

Дорогой покупатель

Благодарим Вас за покупку этого видеокассетного магнитофона фирмы Panasonic.

Мы хотим Вам настоятельно посоветовать, чтобы перед тем как Вы начнете пользоваться этим ВКМ, Вы внимательно прочитали инструкцию по эксплуатации и обратили внимание на указанные меры предосторожности.

Система программирования G-Code

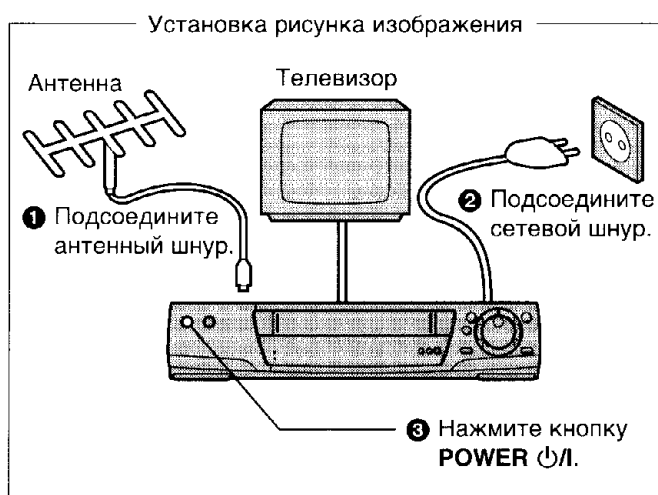
Программирование сейчас легче, чем когда-либо: просто введите номер системы G-Code, предусмотренный в колонке программы передач, помещенной в газетах и журналах.

- G-CODE является торговой маркой корпорации Gemstar Development Corporation. Система G-code изготовлена по лицензии корпорации Gemstar Development Corporation.

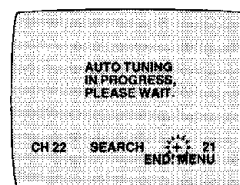
Контроль изображения с помощью схемы искусственного интеллекта

Контроль изображения с помощью схемы искусственного интеллекта используется для оптимизации характеристик воспроизведения. Схема искусственного интеллекта автоматически определяет и контролирует соотношение между лентой и головками, осуществляя максимальные характеристики каждой из них. Последующим результатом является оптимальное качество изображения для воспроизведения.

Автоматическая настройка после включения



Отображение информации на экране ТВ



Автоматическая настройка после включения завершена.

Выполняется автоматическая настройка и сохранение в памяти всех телевещательных станций, которые могут приниматься в данном районе.

- Не выключайте ВКМ в процессе настройки. (См. стр. 53–55.)

Содержание

ВАЖНО

Следует помнить о том, что запись с предварительно записанных видеолент или дисков, а также других опубликованных или телевещательных материалов может являться нарушением законов об авторских правах.

ВНИМАНИЕ

для ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОПАСНОСТИ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СЛЕДУЕТ ОСТАВЛЯТЬ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ПОД ДОЖДЬ ИЛИ В МЕСТАХ С ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТЬЮ.

Замечания

1. Этот ВКМ предназначен для приёма телевещательных программ системы SECAM (SECAM B/G) и записи/воспроизведения цветowych телевизионных сигналов этой системы.
2. Ленты, записанные на данном устройстве, могут воспроизводиться на ВКМ системы SECAM, однако изображение в этом случае будет черно-белым. При воспроизведении на ВКМ системы PAL, не имеющем дополнительной системы SECAM, передача изображения в нормальном цвете невозможна.
3. Ленты, записанные на ВКМ системы SECAM, а также ленты, записанные в системе SECAM, воспроизводятся на этом ВКМ в черно-белом изображении.
4. Этот ВКМ не предназначен для использования во Франции, где следует использовать устройство системы SECAM.

Так как эта аппаратура нагревается во время использования, эксплуатируйте её в месте с хорошей вентиляцией; не устанавливайте её в ограниченном пространстве, таком, как книжная полка или подобная секция.

ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

■ НЕ СНИМАЙТЕ НАРУЖНУЮ КРЫШКУ.

Для предотвращения поражения электрическим током, не следует снимать наружную крышку. Внутри нет частей, подлежащих ремонту потребителем. Обращайтесь к квалифицированным специалистам по техобслуживанию.

Перед использованием

Органы управления и соединительные гнезда	46
Инфракрасное устройство дистанционного управления	48

Установка

Установка устройства дистанционного управления	50
Соединения	51
Настройка ТВ на ваш ВКМ	52
Хранение вещания ТВ в Вашем ВКМ	53
Установка устройства дистанционного управления для управления Вашим ТВ	56
Установка языка для отображения информации на экране ТВ	57
Установка часов Вашего ВКМ	58
Подготовка для программирования G-Code	59
Установки с использованием отображения информации на экране ТВ	61
Установка переключателя системы	65

Основные операции

Воспроизведение	66
• Другие функции воспроизведения	67
• Функция DSP (цифрового процессора окружающего звучания)	68
Запись в ручном режиме	69
• Запись одним нажатием (OTR)	71

Дополнительные операции

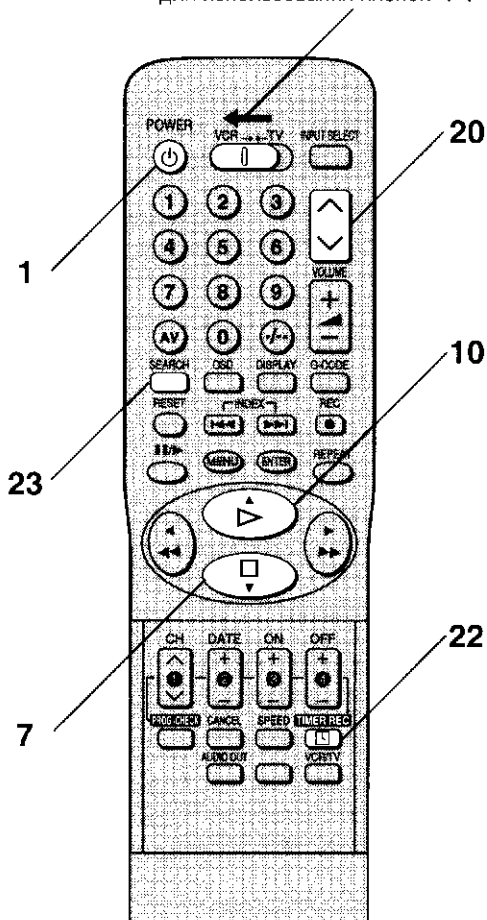
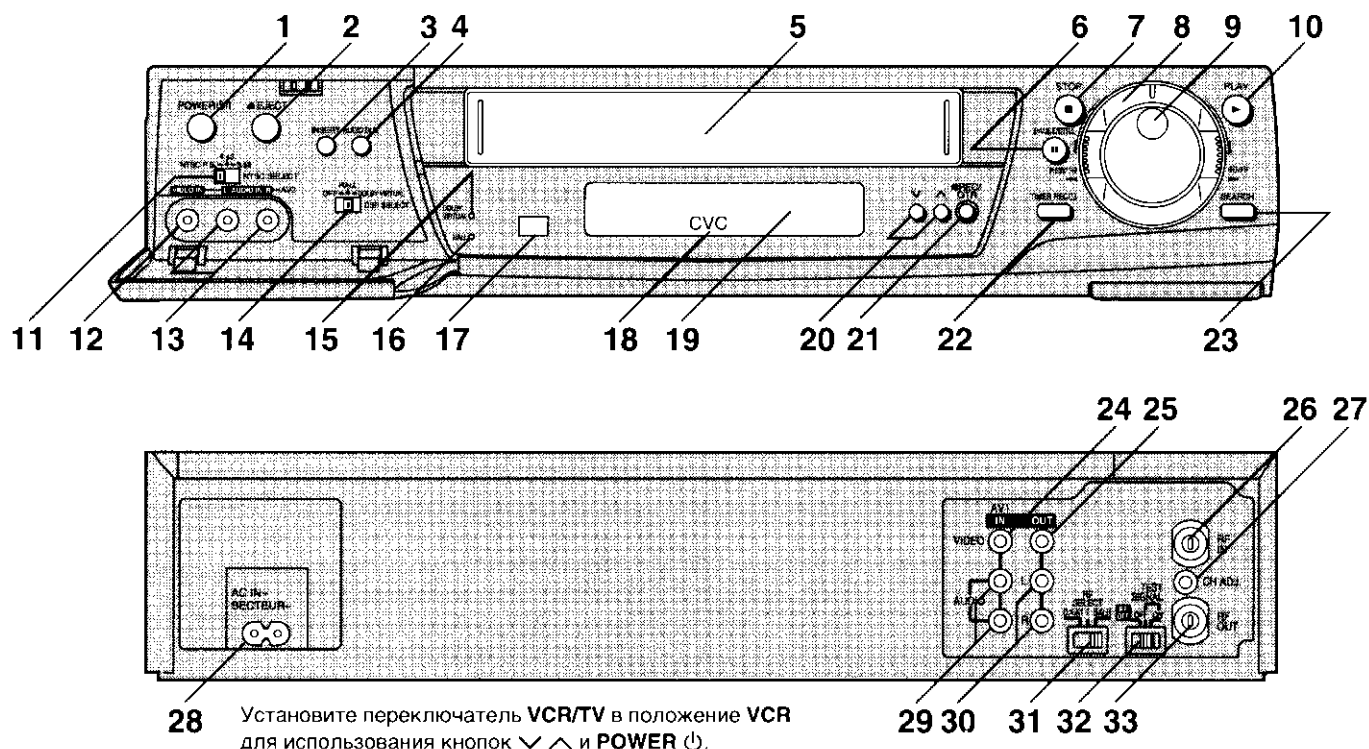
Запись по таймеру	72
• Использование отображения информации на экране ТВ	72
• Система программирования G-Code	74
Функции поиска	75
• Поиск по программному списку	75
• Система поиска по индексации VHS	76
• Ускоренное сканирование начал записанных программ	76
Редактирование	77
• Редактирование сборкой	77
• Редактирование вставкой	78
• Аудио перезапись	79
Другие функции	80
• Воспроизведение в системе NTSC	80
• Другие автоматические функции	80
• Hi-Fi звуковая система	80

Полезные советы

Перед тем как обратиться к специалисту по техобслуживанию	81
Меры предосторожности при использовании	83
Технические характеристики	84

Органы управления и соединительные гнезда

Здесь дается детальное объяснение функций каждой кнопки, переключателя и соединительного гнезда.



ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

1 Питание [POWER ⏻ (POWER ⏻)]

Нажмите для переключения ВКМ из режима включено в режим готовности, и обратно. В режиме готовности ВКМ остается подключенным к сети питания переменного тока. Установите переключатель **VCR/TV** в положение **VCR** для использования **POWER ⏻** устройства дистанционного управления.

2 Выброс (▲ EJECT)

Используется для выброса видеокассеты.

3 Вставка (INSERT)

Устанавливает ВКМ для редактирования вставкой. При отображении информации на экране ТВ появляется индикация **INSERT**.

4 Аудио перезапись (AUDIO DUB)

Устанавливает ВКМ для аудио перезаписи. При отображении информации на экране ТВ появляется индикация **A.DUB**.

5 Кассетный отсек

Видеокассету следует вставлять здесь.

6 Пауза/Стоп-кадр ■ (PAUSE/STILL ■)

Во время остановки:

• При нажатии: стоп-кадр (режим циферблата/челночного кольца).

Во время воспроизведения:

- При нажатии: стоп-кадр. Вывечивается индикатор "■". (режим циферблата/челночного кольца)
- При нажатии в течение 2 или более секунд: замедленное воспроизведение. Вывечивается индикатор "■>".

Во время записи: прерывается запись.

7 Остановка [STOP ■ (■)]

Используется для остановки любого воспроизведения или записи.

Используется для выброса видеокассеты.

8 Челночное кольцо (Shuttle Ring)

Позволяет в режиме остановки:

• перемотать ленту в прямом или обратном направлении.

в режиме воспроизведения:

• производить поиск изображения в прямом или обратном направлении.

в режиме воспроизведения стоп-кадра:

• производить регулировку скорости воспроизведения в прямом или обратном направлении.

в режиме перемотки в прямом или обратном направлении: получить изображение с высокой частотой смены кадров.

9 Циферблат (Jog Dial)

Позволяет найти любой заданный кадр с максимальной точностью.

10 Воспроизведение [PLAY ► (>)]

Используется для инициирования воспроизведения.

Высвечивается индикатор ">".

Используется для функции повторного воспроизведения.

11 Выбор системы NTSC (NTSC SELECT)

Устанавливается в соответствии с ТВ системой цветности.

NTSC P.B.: Для телевизоров, которые могут принимать сигналы системы квази-PAL. Выходной сигнал является сигналом системы квази-PAL.

4.43: При приёме сигналов системы NTSC 4.43.

Для телевизоров, которые могут принимать сигналы системы NTSC 4.43.

3.58: При приёме сигнала системы NTSC 3.58.

Для телевизоров, которые могут принимать сигналы системы NTSC 3.58.

12 Видео вход [VIDEO IN (AV2)]

Используется для подсоединения видеокабеля от видеокамеры или другого BKM.

13 Аудио вход [AUDIO IN (AV2)]

Используется для подсоединения аудиокабеля от видеокамеры или другого BKM.

14 Выбор цифрового процессора окружающего звучания (DSP SELECT)

OFF: Устанавливается в это положение, если не будет использоваться функция DSP.

HALL: Устанавливается в это положение для воспроизведения окружающего, которое Вы ощущаете, присутствия в концертном зале и т.д.

DOLBY VIRTUAL:

Устанавливается в это положение для воспроизведения звука, который полон окружающего звучания и который виртуально идентичен звучанию системы Dolby ProLogic только через передние громкоговорители. Эта функция доступна только с видеокассетой, носящей знак DD.

15 Индикатор виртуальной системы Вшдин (DOLBY VIRTUAL)

Высвечивается, когда переключатель DSP SELECT установлен в положение DOLBY VIRTUAL.

16 Индикатор режима концертного зала (HALL)

Высвечивается, когда переключатель DSP SELECT установлен в положение HALL.

17 Окошко приемника инфракрасного устройства дистанционного управления

18 Индикатор контроля изображения с помощью интегральной схемы (CVC)

Этот индикатор высвечивается при включенном BKM.

19 Дисплей

20 Кнопки ∨ ∧

Используются для выбора требуемой программной позиции (ТВ станции) на BKM.

Эти кнопки могут также использоваться для регулировки трекинга и регулировки вертикальной фиксации.

• Для ручной регулировки трекинга

Кнопки ∨ и ∧ используются для регулировки трекинга, когда, например, шумовые полосы на изображении во время нормального воспроизведения удаляются вручную лучше, чем при помощи автоматического цифрового управления трекингом. Завершив ручную регулировку, нажмите обе кнопки вместе для того, чтобы вернуться в режим автоматического цифрового управления трекингом.

• Для медленной регулировки трекинга

Если во время режимов воспроизведения стоп-кадра или замедленного воспроизведения появляются шумовые полосы, переключите на режим замедленного воспроизведения и добейтесь уменьшения шумовых полос регулировкой кнопки ∨ или ∧.

• Для регулировки вертикальной фиксации

Пользуйтесь кнопками ∨ или ∧ для уменьшения вертикального дрожания во время воспроизведения стоп-кадра.

Установите переключатель VCR/TV в положение VCR для использования кнопок ∨ ∧ устройства дистанционного управления.

21 Запись/запись одним нажатием (● REC/OTR)

Начинается запись.

Используется для записи одним нажатием (OTR).

22 Запись по таймеру (TIMER REC □):

Используется для включения и выключения функции записи по таймеру.

Индикатор □ высвечивается или не высвечивается.

При включении функции записи по таймеру нормальное функционирование BKM невозможно до тех пор, пока Вы снова не нажмете эту кнопку и не отключите режим готовности к записи по таймеру на BKM.

23 Поиск (SEARCH)

Используется для поиска записанной программы, используя поиск по программному списку после записи по таймеру и используя функции ускоренного сканирования начал записанных программ.

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

24 Видео вход [VIDEO IN (AV1)]

Используется для подсоединения видеокабеля от видеокамеры или другого BKM.

25 Видео выход (VIDEO OUT)

Используется для подсоединения видеокабеля к ТВ или другому BKM.

26 Радиочастотный вход (RF IN)

Используется для подсоединения к внешней антенне.

27 Регулировка каналов (CH ADJ.)

Используется для перенастройки РЧ передающих каналов C22–27 (E30–40, US26–39, J25–38).

28 Вход переменного тока (AC IN~)

Используется для подсоединения к электрической сети.

29 Аудио вход [AUDIO IN (AV1)]

Используется для подсоединения аудиокабеля от видеокамеры или другого BKM.

30 Аудио выход (AUDIO OUT)

Используется для подсоединения аудиокабеля к ТВ или другому BKM.

31 Селектор радиочастот (RF SELECT)

D.K.K1: PAL D/SECAM D.K.K1

I: PAL I

B.G.H: PAL B.G.H/SECAM B.G

32 Переключатель режимов отключения радиочастотного выхода/тестовый сигнал (RF OFF/TEST SIGNAL)

RF OFF: Установите в это положение в случае подсоединения BKM к телевизору посредством аудио/видео кабеля.

TEST SIGNAL OFF:

Установите в это положение в случае подсоединения BKM к телевизору посредством только радиочастотного коаксиального кабеля.

TEST SIGNAL ON:

Установите в это положение в случае настройки телевизора на BKM. Изначально тестовый сигнал передается по каналу C25 или E38.

33 Радиочастотный выход (RF OUT)

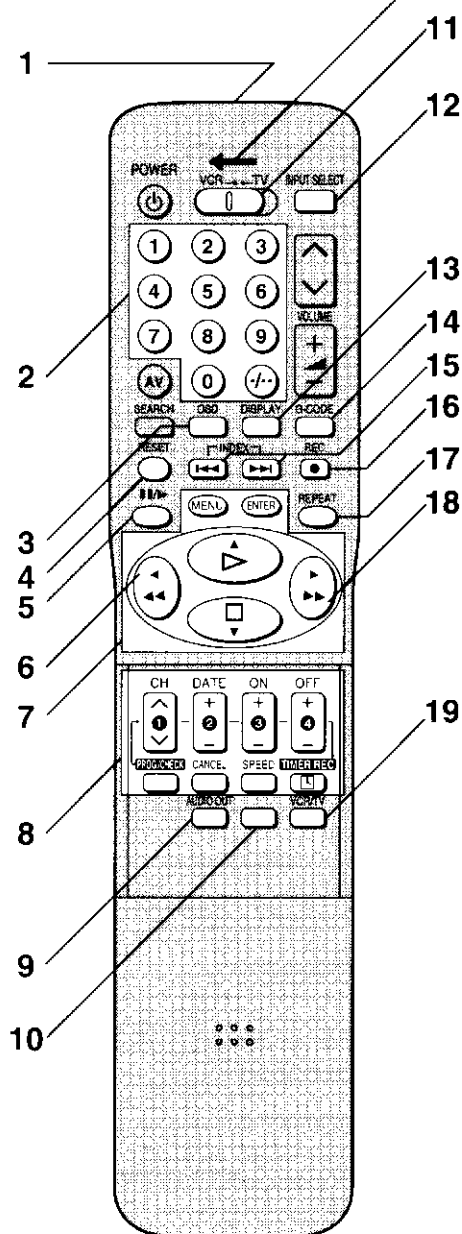
Используется для соединения с антенными клеммами телевизора.

Инфракрасное устройство дистанционного управления

Инфракрасное устройство дистанционного управления для этого ВКМ является универсальным устройством дистанционного управления. Поэтому некоторые его кнопки не используются для управления ВКМ.

УПРАВЛЕНИЕ ВКМ

Установите переключатель **VCR/TV** в положение **VCR** для использования кнопки **G-CODE** и числовых кнопок.



1 Инфракрасный передатчик

2 Числовые кнопки

Для выбора программных позиций (1–99) на ВКМ.

- Убедитесь, что переключатель **VCR/TV** установлен в положение **VCR**.

9:

19:

3 Отображение информации на экране ТВ (OSD)

Используется для функции отображения информации на экране ТВ.

4 Сброс (RESET)

Используется для сброса счетчика ленты (истекшего времени) на "0:00.00".

При вставлении видеокассеты счетчик ленты автоматически сбрасывается на "0:00.00".

5 Пауза/замедленное воспроизведение (II/PAUSE/SLOW)

Во время воспроизведения:

- При нажатии: стоп-кадр. Высвечивается индикатор "II".
- При нажатии в течение 2 секунд или более: замедленное воспроизведение. Высвечивается индикатор "II>".

Во время записи: прерывается запись.

6 Ускоренная перемотка в обратном направлении [◀◀ (REWIND)]

В режиме остановки:

для ускоренной перемотки ленты в обратном направлении.

В режиме воспроизведения:

для поиска в обратном направлении.

В режиме ускоренной перемотки в обратном направлении: для получения изображения с высокой частотой смены кадров. Высвечивается индикатор "◀◀".

7 Кнопки управления меню отображения информации на экране ТВ

Меню (MENU):

для инициирования появления главного меню отображения информации на экране ТВ.

Ввод (ENTER):

для подтверждения выбора или сохранения.

▲ ▼ ◀ ▶:

для выполнения выбора при отображении информации на экране ТВ.

8 Кнопки управления записью по таймеру CH, DATE, ON, OFF:

Используются для программирования записи по таймеру.

Программирование/проверка (PROG./CHECK):

Используется для установки и проверки программ таймера.

Отмена (CANCEL):

Используется для отмены установок, сделанных для записи по таймеру.

Скорость (SPEED):

Используется для выбора желаемой скорости ленты для записи.

SP дает наилучшее качество изображения.


LP (EP) дает наиболее длительное время записи.

- Сейчас на дисплее ВКМ или при отображении информации на экране ТВ появляется индикатор (SP, LP или EP), соответствующий выбранной скорости ленты.

LP: Он появляется, когда выходным и входным сигналами являются сигналы системы PAL/MESECAM.

EP: Он появляется, когда выходным и входным сигналами являются сигналы системы NTSC.

Запись по таймеру (TIMER REC):

Для включения и выключения функции записи по таймеру. Индикатор  высвечивается или не высвечивается.

При включении функции записи по таймеру нормальное функционирование ВКМ невозможно до тех пор, пока Вы снова не нажмете эту кнопку и не отключите режим готовности к записи по таймеру на ВКМ.

9 Аудио выход (AUDIO OUT)

Используется для выбора желаемого звукового режима. При каждом нажатии этой кнопки режим аудио выхода изменяется в следующем порядке.

→Сtereo →Левый канал →Правый канал
←Нормальная звуковая дорожка←

Левый (L) и правый (R) индикаторы показывают выбор звукового режима следующим образом при отображении информации на экране ТВ.

Сtereo: Появляются оба индикатора: левый (L) и правый (R).

Левый канал: Появляется левый индикатор (L).

Правый канал: Появляется правый индикатор (R).

Нормальный: Не появляется ни левый (L), ни правый (R) индикатор.

10 Нет функции.

Эта кнопка не используется для управления этим ВКМ.

11 Переключатель ВКМ/ТВ (VCR/TV)

VCR: используется для выбора режима управления ВКМ.

TV: используется для выбора режима управления ТВ.

12 Выбор входа (INPUT SELECT)

Используется для выбора внешнего источника записи A1 или A2.

13 Дисплей (DISPLAY)

Используется для изменения индикации на дисплее ВКМ или при отображении информации на экране ТВ.

→Часы →Счетчик→Оставшееся время на ленте→

14 Программирование G-Code (G-CODE)

Используется для системы программирования G-CODE.

- Убедитесь, что переключатель VCR/TV установлен в положение VCR.

15 Индексация (INDEX)

Используется для функции поиска по индексации.

16 Запись (REC)

Начинается запись.

17 Повторение (REPEAT)


Используется для Функции повторного воспроизведения.

18 Ускоренная перемотка в прямом направлении (FAST FORWARD)

В режиме остановки: для ускоренной перемотки ленты в прямом направлении.

В режиме воспроизведения: для поиска в прямом направлении.




В режиме ускоренной перемотки в прямом направлении: для получения изображения с высокой частотой смены кадров.

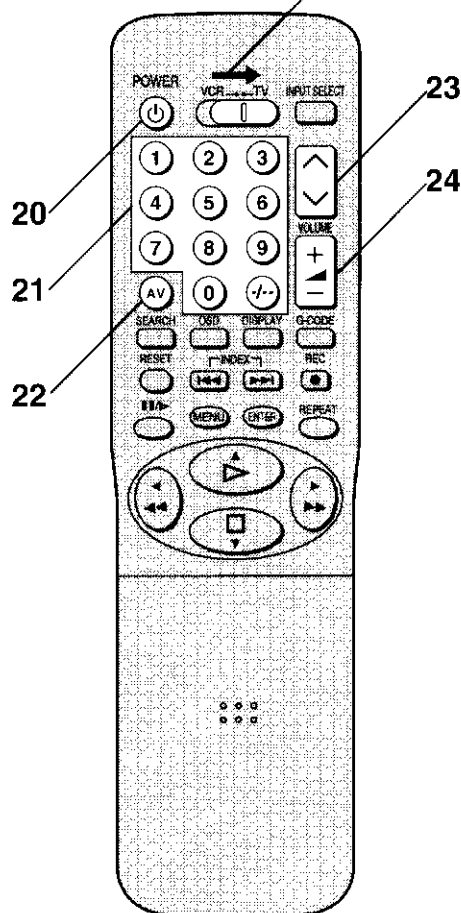
Высвечивается индикатор ".

19 Кнопка ВКМ/ТВ (VCR/TV)

Эта кнопка не используется для управления этим ВКМ.



УПРАВЛЕНИЕ ТВ

Установите переключатель VCR/TV в положение TV для использования кнопок , , POWER  и числовых кнопок.



20 Питание (POWER)

Нажмите для переключения телевизора из режима "включено" в режим готовности, и обратно. В режиме готовности телевизор все еще остается подключенным к сети питания переменного тока.

- Для некоторых моделей телевизоров с использованием этой кнопки возможно только переключение ТВ в режим готовности. В этом случае используйте кнопку AV, числовые кнопки или кнопку   для включения телевизора.

- Убедитесь, что переключатель VCR/TV установлен в положение TV.

21 Числовые кнопки

Используются для выбора программных позиций ТВ (1–99).

- Убедитесь, что переключатель VCR/TV установлен в положение TV.

22 Аудио/видео (AV)

Используется для выбора ТВ входа.

23 Кнопки

Используются для выбора требуемой программной позиции (ТВ станции) на ТВ.

- Убедитесь, что переключатель VCR/TV установлен в положение TV.

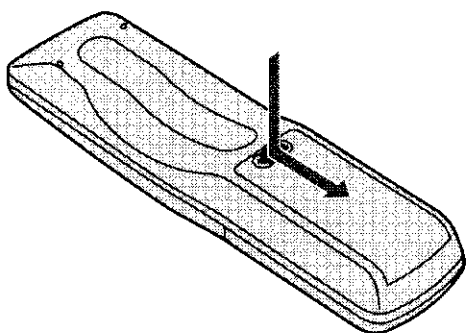
24 Уровень громкости (VOLUME – +)

Используется для регулировки уровня громкости ТВ.

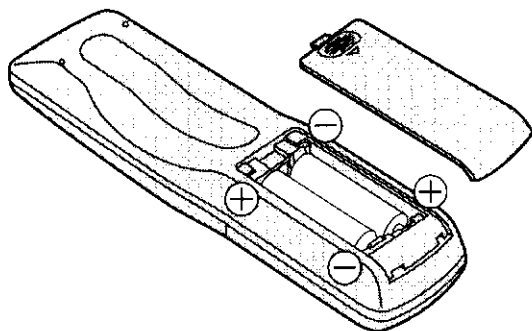
Установка устройства дистанционного управления

Загрузка батарей

- 1 Для удаления крышки сдвиньте её в направлении стрелки во время нажатия вниз.



- 2 Загрузите батареи с их полярностями (+ и -), совмещенными правильно.



- 3 Задвиньте крышку обратно.

Источник питания для устройства дистанционного управления

Устройство дистанционного управления запитывается от 2 батарей размера "AA", "UM3" или "R6". Срок службы батарей составляет приблизительно один год, однако он зависит от частоты использования.

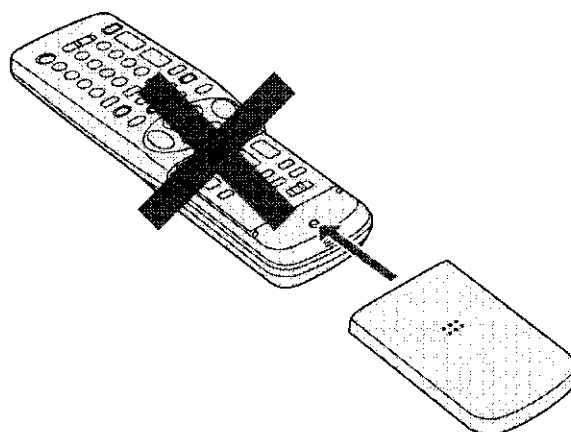
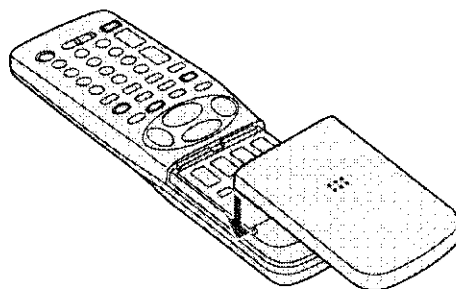
Меры предосторожности при замене батарей

- Загружайте новые батареи, правильно совместив их полярности (+ и -).
- Не следует нагревать батареи, иначе может произойти внутреннее замыкание.
- Если вы не собираетесь пользоваться устройством дистанционного управления в течение длительного времени, то следует удалить батареи и хранить их в сухом и прохладном месте.
- Использованные батареи следует немедленно удалить из устройства дистанционного управления и выбросить.
- Не используйте одновременно новые и старые батареи, а также никогда не используйте одновременно щелочные и марганцевые батареи.

Если сдвинутая крышка устройства дистанционного управления отсоединена

Если сдвинутая крышка устройства дистанционного управления отсоединена по ошибке, надежно установите её на место, поместив сверху устройства дистанционного управления и нажав на неё вниз до тех пор, пока она не зафиксируется на место со щелчком, как показано на рисунке внизу.

- Невозможно установить на место сдвинутую крышку путем нажатия на неё с нижнего конца устройства дистанционного управления. Не пытайтесь это сделать.



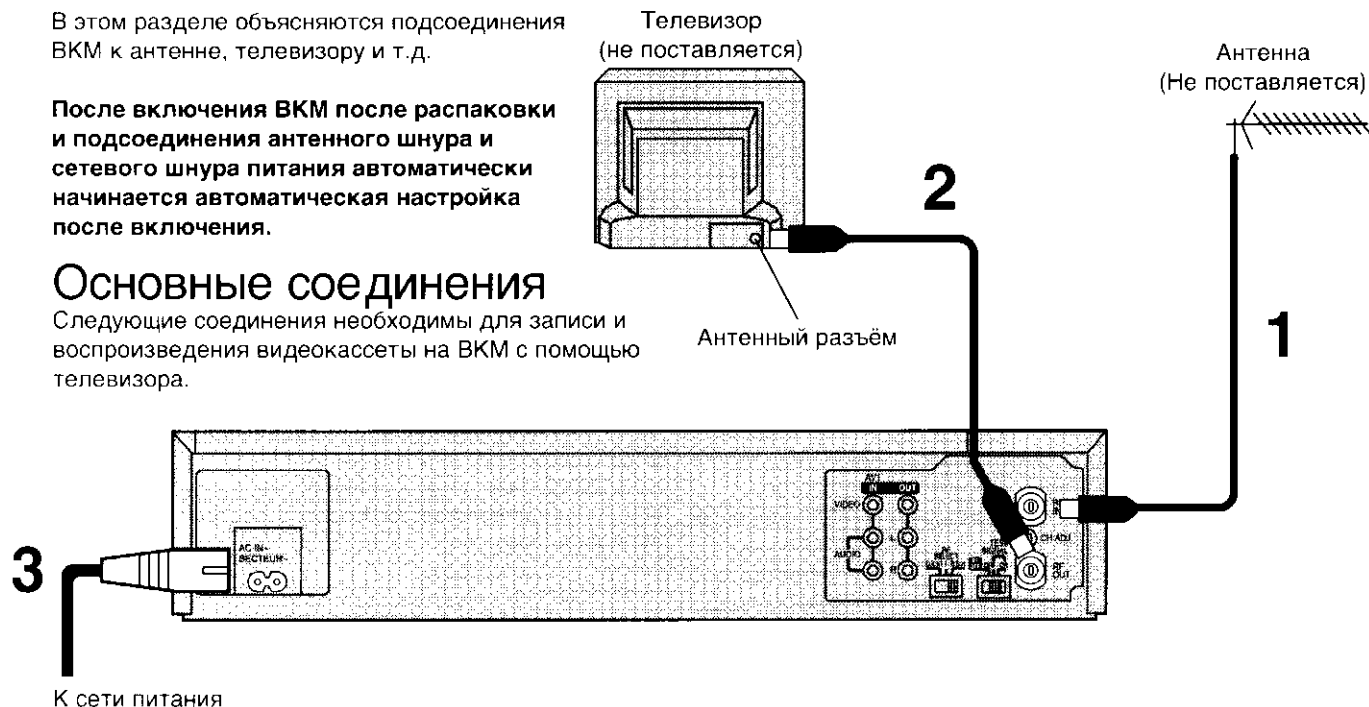
Соединения

В этом разделе объясняются подсоединения ВКМ к антенне, телевизору и т.д.

После включения ВКМ после распаковки и подсоединения антенного шнура и сетевого шнура питания автоматически начинается автоматическая настройка после включения.

Основные соединения

Следующие соединения необходимы для записи и воспроизведения видеокассеты на ВКМ с помощью телевизора.

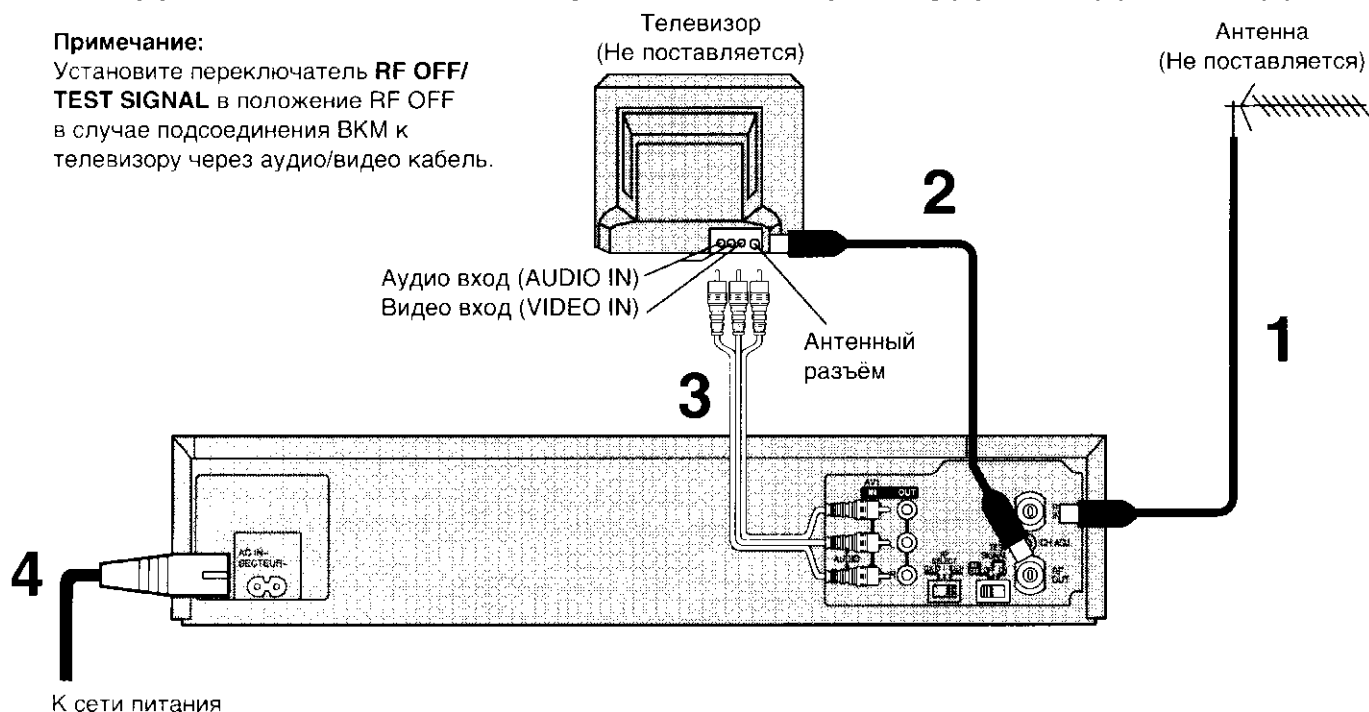


Установка

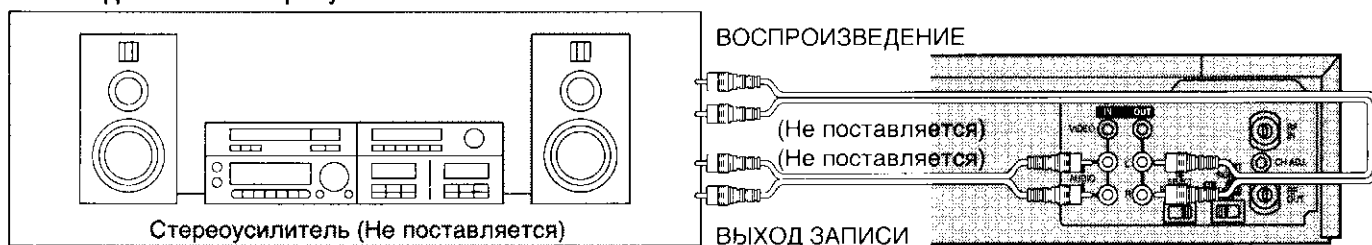
Соединение с телевизором, имеющим аудио/видео входы

Примечание:

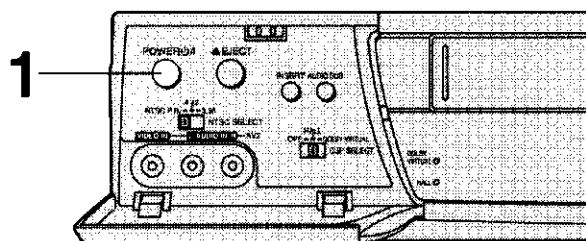
Установите переключатель **RF OFF/TEST SIGNAL** в положение **RF OFF** в случае подсоединения ВКМ к телевизору через аудио/видео кабель.



Соединение со стереоусилителем



Настройка ТВ на Ваш ВКМ



ВКМ передает сигнал на ТВ через радиочастотный коаксиальный кабель по каналу C25 или E38.

На Вашем телевизоре можно наблюдать такое же видеоизображение, как и во время просмотра телетрансляции.

Если Вы подсоединили ВКМ к телевизору через видео и аудио входные гнезда, тогда Вам не потребуется проделывать процедуру, описанную ниже.

После включения ВКМ после распаковки и подсоединения антенного шнура и сетевого шнура питания автоматически начинается автоматическая настройка после включения.

Операции

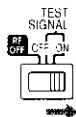
1



Включите телевизор и ВКМ. Убедитесь в том, что ВКМ подсоединен к антенному шнуру.

- Начинается автоматическая настройка. (См. следующую страницу.)

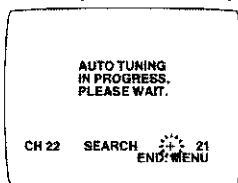
2



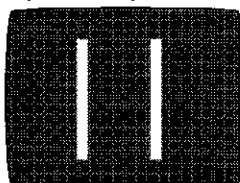
Для генерации тестового сигнала, установите переключатель **RF OFF/TEST SIGNAL** в положение **ON**.

3

Отображение информации на экране ТВ



(В процессе автоматической настройки после включения)

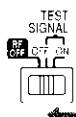


Испытательная таблица (после автоматической настройки после включения)

Установите телевизор на свободный канал, который Вы желаете использовать для видео воспроизведения.

- Настраивайте телевизор до тех пор, пока на экране не появится испытательная таблица.
- Во время автоматической настройки экран испытательной таблицы не появляется, а вместо него появляется экран автоматической настройки.

4



Установите переключатель **RF OFF/TEST SIGNAL** в положение **OFF**.

Примечание:

Тестовый сигнал передается по видеоканалу C25 (CHINA) или E38 (B.G.H.I.K.K1). Если Вы сталкиваетесь с помехами от телевидения на этом видео канале, Вы можете перестроиться на другой свободный канал (C22–27, E30–40) посредством регулировки винта **CH ADJ.**, расположенного на задней панели видеомагнитофона. При вращении винта **CH ADJ.** будьте осторожны, чтобы не отвернуть его слишком сильно. Пожалуйста, обратите внимание на то, что, если Вы воспользуетесь винтом **CH ADJ.**, Вам следует перестроить Ваш телевизор обратно на тестовый сигналб следуя вышеописанным пунктам 2–4.

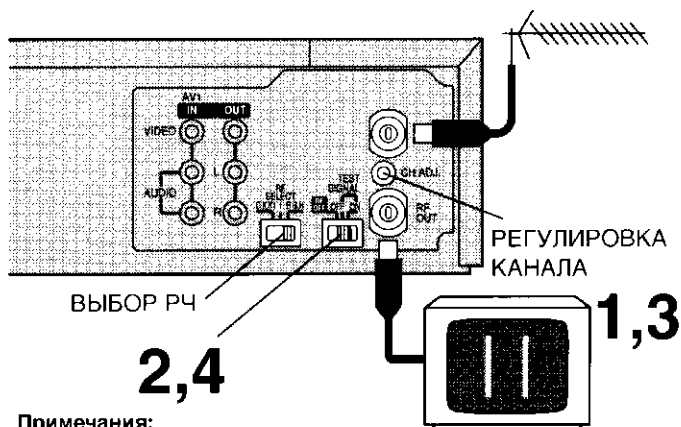
Радиочастотный селектор (RF SELECT)

Используйте радиочастотный селектор **RF SELECT** для выбора ТВ системы цветности, используемой в подключаемом телевизоре.

D.K.K1: PAL D/SECAM D.K.K1

I: PAL I

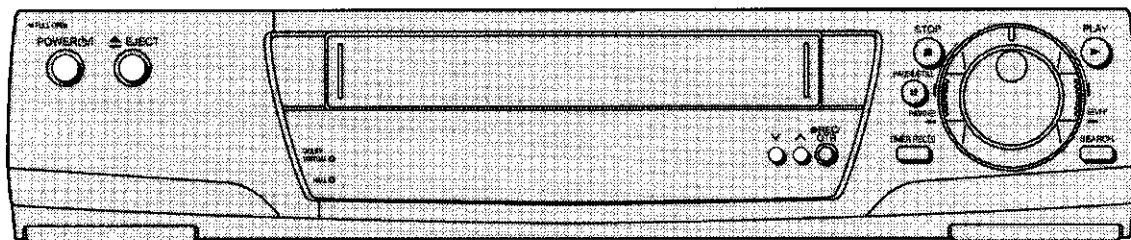
B.G.H: PAL B.G.H/SECAM B.G



Примечания:

- Если ВКМ включается с неподсоединенной антенной, пропускаются все каналы. Следовательно, надежно подсоедините антенну, а затем выключите ВКМ и включите его снова для выполнения автоматической настройки.
- При отмене автоматической настройки в процессе она не выполняется, даже если ВКМ выключается, а затем включается снова. В этом случае см. параграф "Для повторного запуска автоматической настройки после включения" на стр. 53.

Хранение вещания ТВ в Вашем ВКМ

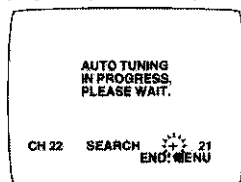


Видеомагнитофон снабжен своим собственным тюнером (таким, какой имеется у обычного телевизора) и может быть установлен для приема до 99 телевизионных вещательных станций.

Автоматическая настройка после включения

При включении ВКМ после распаковки и подключения антенного шнура и сетевого шнура питания автоматически начинается автоматическая настройка.


Отображение информации на экране ТВ



С помощью автоматической настройки отыскиваются ТВ станции от минимальной ОВЧ (VHF) до максимальной УВЧ (UHF), и запоминаются данные для каждой настроенной программной позиции.




- Если во время автоматической настройки на ВКМ начинается воспроизведение, автоматическая настройка будет остановлена на полпути.

Для отмены операции автоматической настройки в середине:

Нажмите кнопку **MENU** в процессе автоматической настройки. Это действие приводит к отмене автоматической настройки. Другим способом её отмены является нажатие кнопки **POWER** : однако в этом случае выключается ВКМ.



Для повторного запуска автоматической настройки после включения:

- 1 Нажмите кнопку  **EJECT** и удалите видеокассету.
- 2 Держите одновременно нажатыми кнопки  и  на ВКМ в течение 3 или более секунд при включенном ВКМ.



- Канал, высвечиваемый на дисплее ВКМ, на мгновение исчезает, а затем изменяется на 1.

Символ дисплея



Исчезает → 1

- 3 Выключите ВКМ, а затем включите его снова.
- Начинается автоматическая настройка.

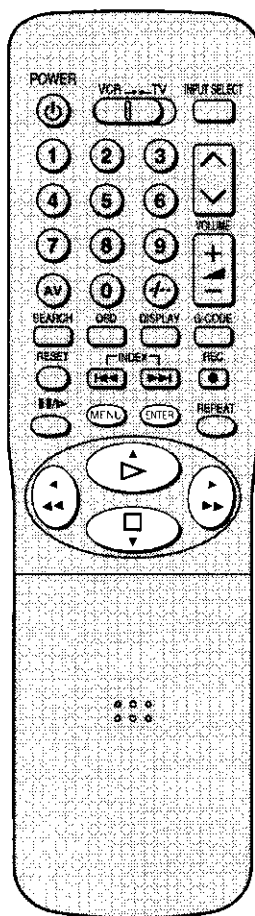
Автоматическая настройка с помощью отображения информации на экране ТВ

Введение

Этот ВКМ настраивается автоматически с помощью автоматической настройки после включения. Однако если требуется, следует выполнить автоматическую настройку, используя отображение информации на экране ТВ, в соответствии со следующим методом.

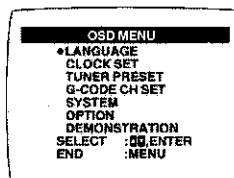
Подготовка

- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с ВКМ.
- Включите ВКМ и выберите любую программную позицию, кроме A1 или A2.



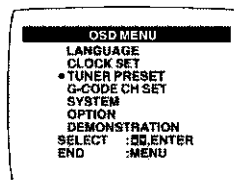
Операции Отображение информации на экране ТВ

1



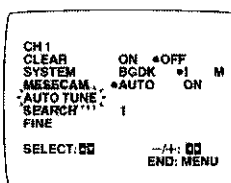
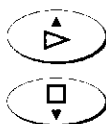
Нажмите кнопку **MENU**.

2



Выберите индикацию **ПРЕДУСТАНОВКА ТЮНЕРА**.

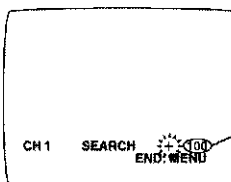
3



Выберите индикацию **АВТОНАСТРОЙКА** и нажмите кнопку **◀** или **▶**.

- После завершения автоматической настройки отображение информации на экране телевизора исчезает, и выбирается программная позиция 1.
- После автоматической настройки повторно установите позицию BGDК для индикации **СИСТЕМА** для телевидения PAL B.G.D.K.
- Номер для пункта **CH** может быть отличен от такового для пункта **ПОИСК**.

Цифра, высвечиваемая здесь, обозначает число каналов, все еще подлежащих автоматической настройке.



Примечания:

- Функция автоматической настройки отыскивает ТВ станции в диапазоне от минимальной ОВЧ (VHF) до максимальной УВЧ (UHF) и запоминает данные для каждой настроенной программной позиции. Оставшиеся программные позиции пропускаются.
- Завершение поиска с помощью функции автоматической настройки занимает семь или более минут.
- Установки для индикаций **СИСТЕМА** и **MESECAM** производятся для каждой программной позиции, используя одинаковые установки, выбранные в пунктах 3 и 4.
- В случае, если невозможно правильно настроить ВКМ с помощью автоматической настройки, следуйте процедуре на следующей странице.

Процедура установки системы вручную

- 1 Выберите желаемую программную позицию нажатием кнопки ∇ или \wedge .
- 2 Нажмите кнопку **MENU**.
- 3 Выберите индикацию **ПРЕДУСТАНОВКА ТЮНЕРА** нажатием кнопки \blacktriangle или \blacktriangledown и нажмите кнопку **ENTER**.
- 4 Выберите индикацию **СИСТЕМА** нажатием кнопки \blacktriangle или \blacktriangledown , а затем выберите систему телевидения нажатием кнопки \blacktriangleleft или \blacktriangleright .
 - BGDK: При приеме системы телевидения PAL B.G.H.D или SECAM B.G.D. K.K1.
 - I: При приеме системы телевидения PAL I.
- 5 Нажмите кнопку **MENU** дважды.

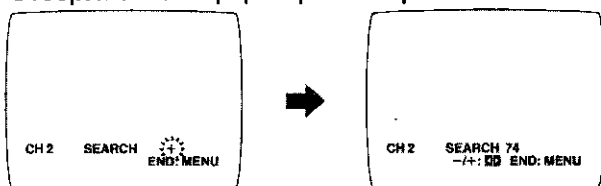
Процедура установки системы MESECAM вручную

- 1 Выберите желаемую программную позицию нажатием кнопки ∇ или \wedge .
- 2 Нажмите кнопку **MENU**.
- 3 Выберите индикацию **ПРЕДУСТАНОВКА ТЮНЕРА** нажатием кнопки \blacktriangle или \blacktriangledown и нажмите кнопку **ENTER**.
- 4 Выберите индикацию **MESECAM** нажатием кнопки \blacktriangle или \blacktriangledown , а затем выберите позицию **ВКЛ** нажатием кнопки \blacktriangleleft или \blacktriangleright .
- 5 Нажмите кнопку **MENU** дважды.

Процедура настройки вручную

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Выберите индикацию **ПРЕДУСТАНОВКА ТЮНЕРА** нажатием кнопки \blacktriangle или \blacktriangledown , а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 3 Выберите индикацию **CH** нажатием кнопки \blacktriangle или \blacktriangledown , а затем выберите номер канала, на который Вы желаете настроить, нажатием кнопки \blacktriangleleft или \blacktriangleright .
- 4 Убедитесь в том, что для индикации **CLEAR** выбрана позиция **ОТКЛ**.
- 5 Выберите индикацию **СИСТЕМА** нажатием кнопки \blacktriangle или \blacktriangledown , а затем выберите систему телевидения нажатием кнопки \blacktriangleleft или \blacktriangleright .
 - BGDK: При приеме системы телевидения PAL B.G.H.D или SECAM B.G.D. K.K1.
 - I: При приеме системы телевидения PAL I.
- 6 Выберите индикацию **MESECAM** нажатием кнопки \blacktriangle или \blacktriangledown , а затем выберите позицию **АВТО** нажатием кнопки \blacktriangleleft или \blacktriangleright .
 - BKM автоматически различает системы телевидения PAL и SECAM.
 - Если в изображении отсутствует цветность при выборе позиции **АВТО**, выберите позицию **ВКЛ**.
- 7 Выберите индикацию **ПОИСК** нажатием кнопки \blacktriangle или \blacktriangledown , а затем нажмите кнопку \blacktriangleleft или \blacktriangleright .

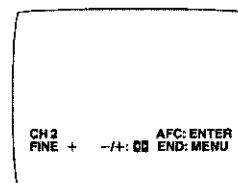
Отображение информации на экране ТВ



- Если настройка на желаемую ТВ станцию не была выполнена, нажмите кнопку \blacktriangleleft или \blacktriangleright снова.
 - Нажмите кнопку **MENU** и повторите пункты 3–7 для каждой программной позиции, которую Вы желаете настроить на станцию.
- 8 Для выхода нажмите кнопку **MENU** три раза.

Процедура точной настройки

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Выберите индикацию **ПРЕДУСТАНОВКА ТЮНЕРА** нажатием кнопки \blacktriangle или \blacktriangledown , а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 3 Выберите индикацию **CH** нажатием кнопки \blacktriangle или \blacktriangledown , а затем выберите программную позицию нажатием кнопки \blacktriangleleft или \blacktriangleright .
- 4 Выберите индикацию **FINE** нажатием кнопки \blacktriangle или \blacktriangledown .
- 5 Нажмите кнопку \blacktriangleleft или \blacktriangleright с целью наилучшей настройки.



- Для возвращения настройки в предыдущее состояние нажмите кнопку **ENTER**.
- 6 Нажмите кнопку **MENU**.

Исключение незанятых программных позиций

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.
- 2 Выберите индикацию **ПРЕДУСТАНОВКА ТЮНЕРА** нажатием кнопки \blacktriangle или \blacktriangledown , а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 3 Выберите индикацию **CH** нажатием кнопки \blacktriangle или \blacktriangledown , а затем выберите программную позицию нажатием кнопки \blacktriangleleft или \blacktriangleright .
- 4 Выберите индикацию **CLEAR** нажатием кнопки \blacktriangle или \blacktriangledown .
- 5 Выберите позицию **ON** нажатием кнопки \blacktriangleleft или \blacktriangleright .
 - Повторите пункты 3–5 для другой незанятой программной позиции для пропуска во время выбора программных позиций.
 - Для отмены исключения программной позиции выберите эту программную позицию, а затем выберите позицию **CLEAR OFF**.
- 6 Нажмите кнопку **MENU** дважды.

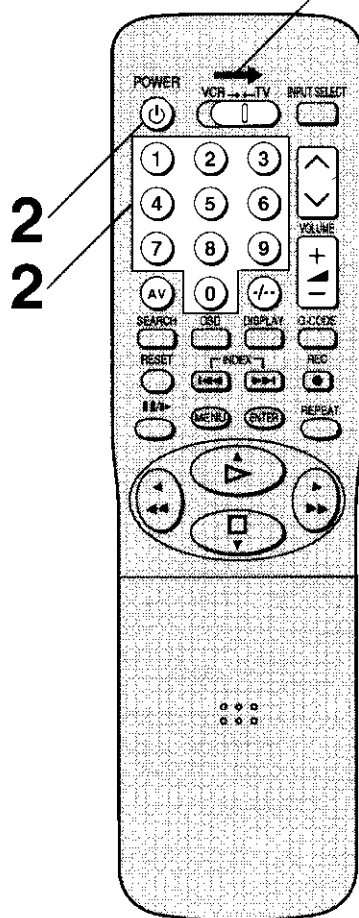
Схема каналов, которые могут приниматься

	СИСТЕМА	ОВЧ	Кабельное ТВ	УВЧ
B G D K	CCIR STD (B.G.H)	E2–E12	S01–S05 M1–M10 U1–U10 S21–S41	21–69
	CHINA (D)	1–12	Z1–Z35	13–57
	EAST EU (D.K.K1)	1–12	44–470 MHz	21–69
I	HONG KONG, UK (I)	—	—	21–69

Установка устройства дистанционного управления для управления Вашим ТВ

Вы можете управлять телевизорами следующих фирм-производителей, перечисленных ниже, используя устройство дистанционного управления после его установки.

Установите переключатель **VCR/TV** в положение **TV** для использования кнопок ∇ \wedge , **POWER** ⏻ и **числовых** кнопок.



- 01 Panasonic/National
- 02 Panasonic/National
- 03 Panasonic/National
- 04 Panasonic/National
- 05 SONY
- 06 TOSHIBA
- 07 JVC
- 08 HITACHI
- 09 MITSUBISHI
- 10 MITSUBISHI
- 11 SHARP
- 12 PHILIPS, SAMSUNG
- 13 NEC
- 14 SANYO
- 15 GOLDSTAR
- 16 GOLDSTAR
- 17 SAMSUNG
- 18 SAMSUNG
- 19 SANYO

Подготовка

Установите переключатель **VCR/TV** в положение **TV**.

Операции

.....

1 Найдите номер фирмы-производителя Вашего ТВ, обратившись к следующей таблице.

.....

2 Удерживая нажатой кнопку **POWER** ⏻ , используйте **числовые кнопки** для ввода номера фирмы-производителя. Этим завершается установка номера для фирмы-производителя ТВ.

- Следует вводить номер, используя две цифры.

Например: 1→01

.....

3 Для подтверждения того, что установка была выполнена правильно, проверьте, возможно ли управление ТВ надлежащим образом.

- Если фирма-производитель имеет несколько номеров в следующей таблице, попробуйте ввести другие номера, если невозможно управление ТВ надлежащим образом, а затем выберите оптимальный номер.

.....

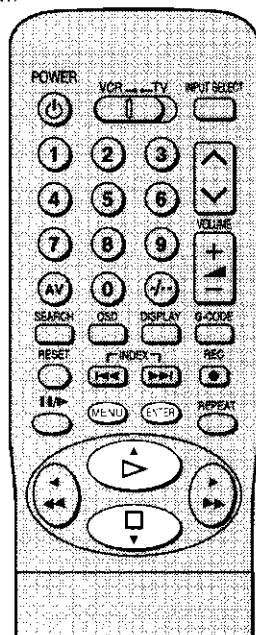
Примечания:

- Если Вы используете телевизор Panasonic, эта установка уже была сделана, и поэтому нет необходимости в выполнении вышеуказанной процедуры установки. Однако это устройство дистанционного управления может не работать с некоторыми телевизорами Panasonic.
- Управление некоторыми моделями ТВ с помощью этого устройства дистанционного управления является невозможным.

Установка языка для отображения информации на экране ТВ

Подготовка

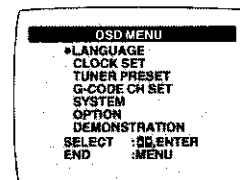
- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с видеоманитона.
- Включите BKM.



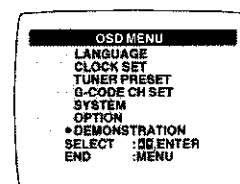
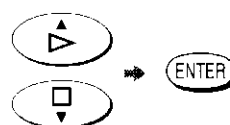
Для демонстрации меню отображения информации на экране ТВ

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.

MENU



- 2 Выберите индикацию **ДЕМОНСТРАЦИЯ**.



- Во время режима демонстрации все отображения информации на экране телевизора высвечиваются одно за другим с интервалом около пяти секунд.
- 3 Нажмите кнопку **MENU** для остановки функции демонстрации.

MENU

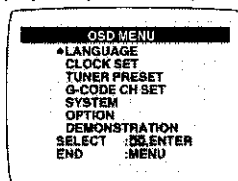
Для выбора желаемого языка

Выберите один из двух отображенных языков: English или Русский.

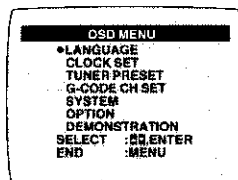
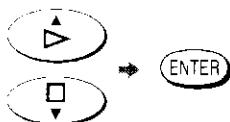
- 1 Нажмите кнопку **MENU**.

Отображение информации на экране ТВ

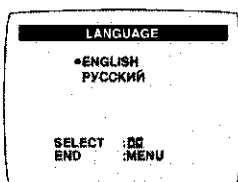
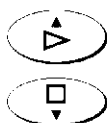
MENU



- 2 Выберите индикацию **LANGUAGE**.



- 3 Выберите желаемый язык.



- 4 Нажмите кнопку **MENU** дважды.

MENU

Примечание:

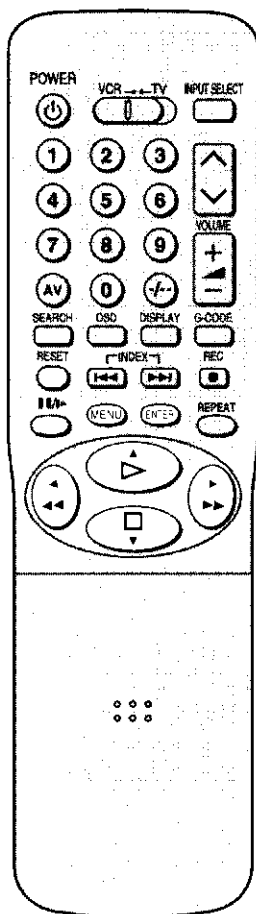
Экран меню имеет голубой фон. Однако если при выбранной позиции A1 или A2 отсутствует входной сигнал, экран меню может измениться на черно-белый при нажатии кнопки **MENU**. Это не указывает на неисправность. Если это произойдет, подайте входной сигнал, либо выберите другую программную позицию.

Установка часов Вашего ВКМ

Встроенные цифровые часы используются, чтобы привести в действие таймер для автоматической записи, и должны быть установлены на точное время. В них используется 24-часовая система.

Подготовка

- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с видеомagneтофона.
- Включите ВКМ.



Функция сброса временной установки

Если часы спешат или отстают менее чем на две минуты, точное время может быть легко выставлено повторно.

Пример:

Выставить часы повторно на 12:00:00.

- 1 Выберите индикацию **УСТАНОВКА ЧАСОВ** при отображении информации на экране ТВ и нажмите кнопку **ENTER**.
- 2 При показании текущего времени на дисплее ВКМ между 11:58:00 и 12:01:59 нажмите кнопку **MENU**, как только Вы услышите сигнал времени 12:00:00. При этом произойдет сброс времени на 12:00:00.

Пример:

Дата: 16 октября 1999 года

Время: 20:15.

Операции

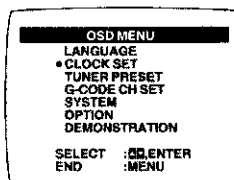
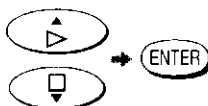
Отображение информации на экране ТВ

1



Нажмите кнопку **MENU**.

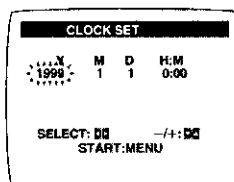
2



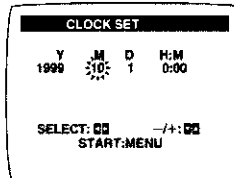
Выберите индикацию **УСТАНОВКА ЧАСОВ**.

3

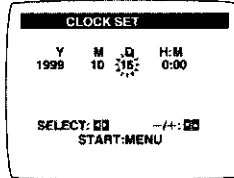
Установите каждый параметр нажатием **▲** или **▼** и **▶**. Нажмите кнопку **◀** для возвращения к предыдущему пункту.



Установите **год (Г)** "1999".



Установите **месяц (М)** "10".



Установите **дату (Д)** "16".



Установите **время (Ч:М)** "20:15".

- При удерживании этой кнопки нажатой, индикации изменяются с шагом в 30 минут.
- Нет необходимости нажимать кнопку **▶**.

4



Символы дисплея



Нажмите кнопку **MENU**.

- Часы начнут работать.

Примечание:

В случае отключения питания часы будут работать по меньшей мере 60 минут за счет резервной системы питания.

Подготовка для программирования G-Code

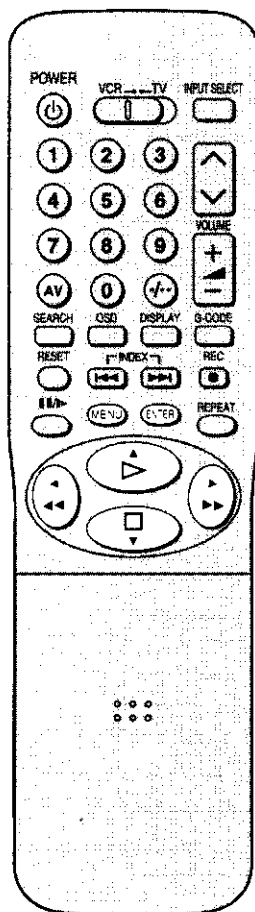
Для программирования G-Code должны быть установлены идентификационные номера. Выполните операцию программирования G-Code, описанную на стр. 74, и идентификационные номера, соответствующие ТВ станциям, будут установлены автоматически. Это позволяет предпринимать программирование G-Code без выполнения операции, описанной на этой странице. Однако если Вы желаете установить идентификационные номера всех ТВ станций перед действительным программированием, Вы можете следовать процедуре установки, описанной ниже.

“Идентификационными номерами” называются номера, используемые для идентификации ТВ станций. Программные позиции на ВКМ, принимающем ТВ станции, устанавливаются на эти идентификационные номера.

Держите под рукой газету или журнал, в котором перечислены сегодняшние местные программы ТВ станций и номера G-Code.

Подготовка

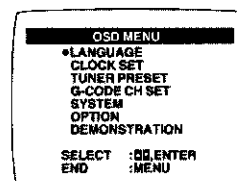
- Установите часы ВКМ. См. стр. 58.
- Выполните процедуру хранения вещания ТВ в Вашем ВКМ. Стр. 53–55.
- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с видеомagneтофона.
- Включите ВКМ.



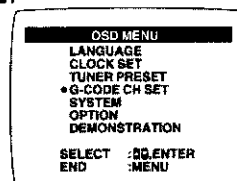
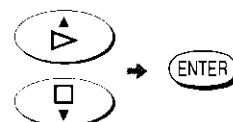
Операции

Отображение информации на экране ТВ

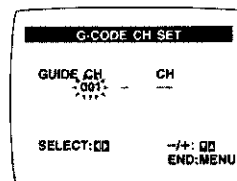
- 1 Нажмите кнопку **MENU**.



- 2 Выберите индикацию **УСТАНОВКА КАНАЛОВ G-CODE**.

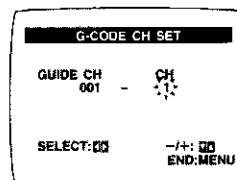
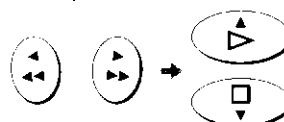


- 3 Выберите идентификационный номер (**СПРАВОЧНИК КАНАЛОВ**) (001–255).



- 4 Нажмите кнопку **◀** или **▶**, затем выберите программную позицию (1–99, A1 или A2).

- Для установки других ТВ станций нажмите кнопку **◀** или **▶**, затем повторите пункты 3 и 4.



- 5 Нажмите кнопку **MENU** дважды.



Примечание:

Для приема станций спутникового телевидения к ВКМ должен быть подсоединен приёмник спутникового телевидения, и должна быть установлена программная позиция в зависимости от типа подсоединения.

A1/A2: Если приёмник спутникового телевидения подсоединен к аудио/видео входам (AV1/AV2).

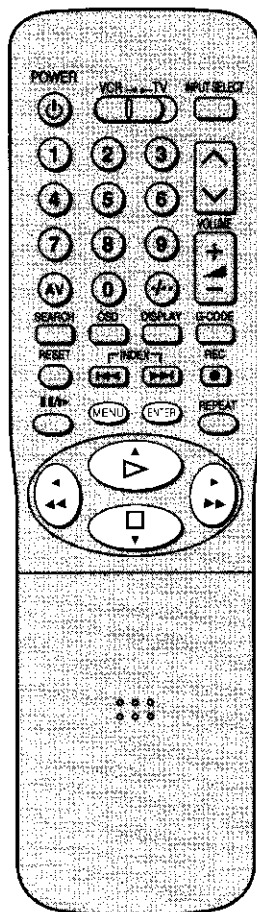
- Если приёмник спутникового телевидения подсоединен с помощью РЧ коаксиального кабеля, установите незанятую программную позицию между 1 и 99.

Справочные номера каналов могут быть изменены.
Обращайтесь, пожалуйста, к справочным каналам,
перечисленным в последних газетах или ТВ
обзорах.

Например:

Название ТВ станции	Справочный № канала
TVB Jade	001
ATV Home	002
TVB Pearl	003
ATV World	004
Star Prime Sports	005
Star Channel V	006
Star Phoenix	007
Star Plus	009
Cable Movie Channel I	022
Cable Preview Channel	023
Cable News I	024
Cable Children Channel	025
Cable Movie Channel II	025
Cable ESPN	026
Cable YMC	027
Cable English Channel/CNN I	028
Cable Learning Channel	029
Cable Women Channel	030
Cable International Channel	031
Cable BBS Channel	032
Cable Sports Channel	037
Cable News II	038
Cable 18 Channel	039
Cable CNBC	040
TDM Chinese Channel	041
TDM Portuguese Channel	042
Australia TV	043
Asia Business News (ABN)	044
Cable HBO	045
Cable CCTV4	046
CETV	047
Cable Cineplex Channel 79	079
Cable Cineplex Channel 80	080
Cable Cineplex Channel 81	081
Cable Cineplex Channel 82	082
Cable Cineplex Channel 83	083
Cable Cineplex Channel 84	084
Cable Cineplex Channel 85	085
Cable Cineplex Channel 86	086

Установки с использованием отображения информации на экране ТВ



Подготовка

- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с видеомagneтoфона.
- Включите BKM.

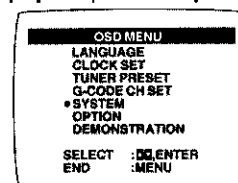
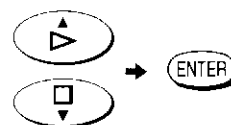
Установка ТВ системы цветности

- 1 Нажмите кнопку **MENU**.

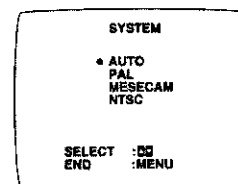
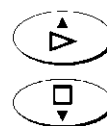
(MENU)

- 2 Выберите индикацию **СИСТЕМА**.

Отображение информации на экране ТВ



- 3 Выберите индикацию **АВТО**.



- BKM автоматически различает сигналы систем PAL, SECAM/MESECAM и NTSC. Если в изображении отсутствует цветность во время записи или воспроизведения с внешнего аудио/видео источника, установите в позицию **PAL**, **MESECAM** или **NTSC**.
- 4 Нажмите кнопку **MENU** дважды для гашения информации на экране ТВ.

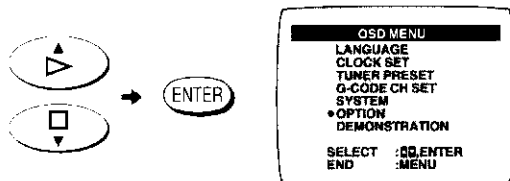
(MENU)

Отображение информации на экране ТВ

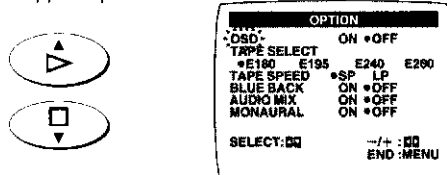
- 1 Нажмите кнопку **MENU**.



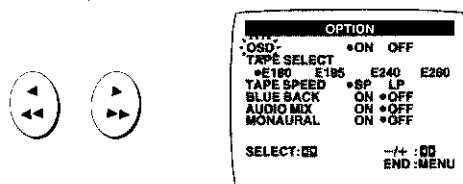
- 2 Выберите индикацию **ОПЦИЯ**. **Отображение информации на экране ТВ**



- 3 Выберите индикацию **OSD**.



- 4 Выберите позицию **ВКЛ** или **ВЫКЛ**.

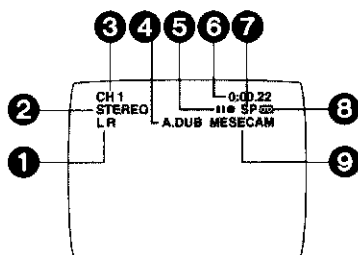


ВКЛ: Отображение информации будет появляться на экране ТВ.
ВЫКЛ: Отображение информации на экране ТВ не будет появляться.

- 5 Нажмите кнопку **MENU** дважды для гашения информации на экране ТВ.



Для использования отображения информации на экране ТВ:



- 1 Индикаторы выходного звукового режима

Левый (L) и правый (R) индикаторы показывают выбор звукового режима с помощью кнопки **AUDIO OUT**.

Стерео: Появляются оба индикатора: левый и правый.
Левый канал: Появляется левый индикатор (L).
Правый канал: Появляется правый индикатор (R).
Нормальный: Ни левый (L), ни правый (R) индикаторы не появляются.

- 2 Индикатор **STEREO** или **двуязычный**

При приеме ТВ программы автоматически указывается тип системы звукового сопровождения, с которым транслируется программа.

- 3 Программная позиция

- 4 Режим редактирования

При установке режима редактирования (редактирование вставкой, аудио/видео редактирование вставкой, аудио перезапись) появляется отображение информации на экране ТВ.
INSERT: редактирование вставкой
AV INSERT: аудио/видео редактирование вставкой
A.DUB: аудио перезапись

- 5 Индикации движения ленты

Остановка/Выброс	
Перемотка, обзор в обратном направлении	◀◀
Перемотка, обзор в прямом направлении	▶▶
Воспроизведение	▶
Воспроизведение стоп-кадра	⏏
Запись, редактирование вставкой, аудио перезапись	●
Пауза при записи, пауза при редактировании вставкой, пауза при аудио перезаписи	⏏●
Замедленное воспроизведение	▶▶
Повторное воспроизведение	R▶

- 6 Настоящее время/счетчик ленты/оставшееся время на ленте/индикация OTR/роса/поиск по индексации

Информация	Индикация
Настоящее время	17:24
Счетчик ленты	-2:35.47
Оставшееся время на ленте	REMAIN 2:34
Индикация OTR	OTR 60
Роса	DEW
Поиск по индексации	S 01

- 7 Индикатор скорости ленты (SP/LP/EP)

- 8 Индикатор наличия кассеты

- 9 Индикатор системы цветности

Выбранная ТВ система цветности появляется во время нормального воспроизведения, или когда выбран режим A1 или A2. (См. стр. 61.)

- Если выбрана позиция **АВТО** для индикации **СИСТЕМА** при отображении информации на экране ТВ, индикатор не появляется.
- Если выбрана позиция **ВКЛ** для индикации **MESECAM** или **ПРЕДУСТАНОВКА ТЮНЕРА** (см. стр. 54), появляется индикатор **MESECAM**.

Примечания:

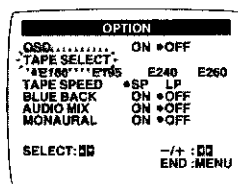
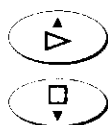
- Во время специального воспроизведения отображение информации на экране ТВ может быть искажено или может исчезнуть.
- Отображение информации на экране ТВ не появляется, когда для индикации **OSD** установлена позиция ОТКЛ. Для перезаписи установите позицию ОТКЛ для индикации **OSD**.
- При покупке ВКМ для индикации **OSD** установлена позиция ОТКЛ. При выключении ВКМ установки возвращаются в позицию ОТКЛ.

Выбор видеокассетной ленты, соответствующей длительности для индикации приблизительно оставшегося времени на ленте

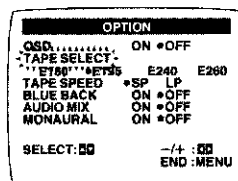
Следуйте пунктам 1–2 на стр. 62.

3 Выберите позицию **ВЫБОР ЛЕНТЫ**.

Отображение информации на экране ТВ



4 Выберите соответствующую длительность видеокассетной ленты.



E180: Для лент E30, -60, -90, -120, -150, и -180

E195: Для лент E195

E240: Для лент E240

E260: Для лент E260 и -300.

• Вывсечиваемые времена могут различаться в зависимости от используемой ленты.

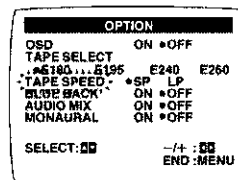
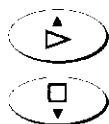
5 Нажмите кнопку **MENU** дважды для гашения отображения информации на экране ТВ.

(MENU)

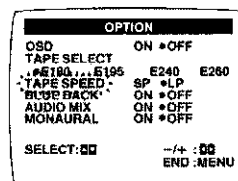
Выбор желаемой скорости ленты при записи вручную

Следуйте пунктам 1–2 на стр. 62.

3 Выберите позицию **СКОРОСТЬ ЛЕНТЫ**.



4 Выберите желаемую скорость ленты.



5 Нажмите кнопку **MENU** дважды для гашения отображения информации на экране ТВ.

(MENU)

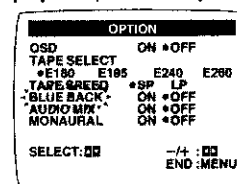
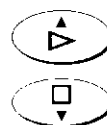
Для выполнения функции ГОЛУБОЙ ЭКРАН

Если для функции **ГОЛУБОЙ ЭКРАН** выбрана позиция **ВКЛ**, экран будет иметь голубую окраску при отсутствии сигнала или в случае, если принимаемый сигнал очень слабый.

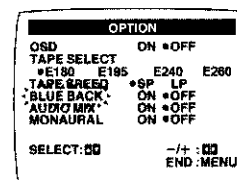
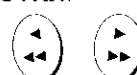
Следуйте пунктам 1–2 на стр. 62.

3 Выберите позицию **ГОЛУБОЙ ЭКРАН**.

Отображение информации на экране ТВ



4 Выберите позицию **ВКЛ** или **ОТКЛ**.



- Если для функции **ГОЛУБОЙ ЭКРАН** выбрана позиция **ОТКЛ**, функция голубого экрана не работает.
- Запись голубого изображения функции голубого экрана невозможна.

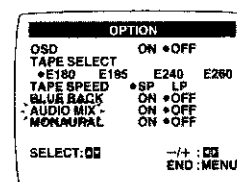
5 Нажмите кнопку **MENU** дважды для гашения отображения информации на экране ТВ.

(MENU)

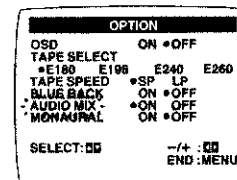
Аудио микширование

Следуйте пунктам 1–2 на стр. 62.

3 Выберите позицию **АУДИО МИКШ.**



4 Выберите позицию **ВКЛ** или **ОТКЛ**.



ВКЛ: обе звуковые дорожки (звуковая дорожка Hi-Fi и нормальная звуковая дорожка) при воспроизведении смешиваются.

Используйте эту установку при воспроизведении ленты, которая была отредактирована вставкой, или звуковая дорожка которой была переписана.

ОТКЛ: обычно устанавливается в это положение для воспроизведения наилучшего возможного звукового сопровождения с дорожки Hi-Fi.

5 Нажмите кнопку **MENU** дважды для гашения отображения информации на экране ТВ.

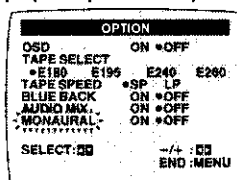
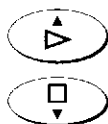
(MENU)

Для выбора звукового режима

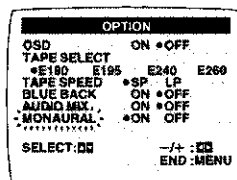
Следуйте пунктам 1–2 на стр. 62.

3 Выберите позицию **МОНО**.

Отображение
информации на экране ТВ



4 Выберите позицию **ВКЛ** или **ОТКЛ**.



- Выберите позицию **ВКЛ** для записи нормального звука во время телевещания NICAM, или если стереозвук имеет помехи вследствие условий приема.

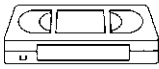





5 Нажмите кнопку **MENU** дважды для гашения отображения информации на экране ТВ.



Установка переключателя системы

Установка переключателя системы для воспроизведения

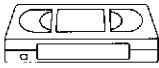



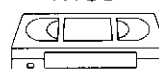

На данном ВКМ возможно воспроизведение лент, записанных в видеосистеме PAL, MESECAM или NTSC. Установите переключатель системы в соответствии с видеосистемой ленты, которую Вы желаете воспроизвести. При воспроизведении ленты убедитесь в том, что переключатель системы установлен должным образом.

Видеосистема воспроизводимой ленты	Переключатель системы		Выходная цветность	
	СИСТЕМА*1	NTSC SELECT	Выходной видеосигнал	Антенный выход
PAL 	<ul style="list-style-type: none"> AUTO PAL MESECAM NTSC 	—	PAL	PAL B.G./I/D.K 5.5 6.0 6.5
MESECAM 	<ul style="list-style-type: none"> AUTO*4 PAL MESECAM NTSC 	—	SECAM	SECAM B.G./I/D.K 5.5 6.0 6.5
NTSC 	<ul style="list-style-type: none"> AUTO PAL MESECAM NTSC 	4.43 NTSC P.B. — 3.58  NTSC SELECT	Quasi-PAL	Quasi-PAL B.G./I/D.K 5.5 6.0 6.5
	<ul style="list-style-type: none"> AUTO PAL MESECAM NTSC 	4.43 NTSC P.B. — 3.58  NTSC SELECT	NTSC 4.43	NTSC 4.43 B.G./I/D.K 5.5 6.0 6.5
	<ul style="list-style-type: none"> AUTO PAL MESECAM NTSC 	4.43 NTSC P.B. — 3.58  NTSC SELECT	NTSC 3.58	NTSC 3.58 B.G./I/D.K 5.5 6.0 6.5

Установка переключателя системы для записи

Следует также выполнить установку переключателя системы, когда выполняется запись ТВ программы или запись с внешнего аудио/видео источника.

При выполнении записи или записи по таймеру убедитесь, что переключатель системы установлен должным образом.

Система		Переключатель системы			Записанная лента
		ПРЕДУСТАНОВКА ТЮНЕРА*2 (СИСТЕМА)	СИСТЕМА*1	NTSC SELECT	
СИСТЕМЫ ТЕЛЕВЕЩАНИЯ	PAL B/G PAL I PAL D	<ul style="list-style-type: none"> BGDK I или BGDK •I 	<ul style="list-style-type: none"> AUTO PAL MESECAM NTSC 	—	PAL 
	*3 SECAM D/K SECAM B/G	<ul style="list-style-type: none"> BGDK I 	<ul style="list-style-type: none"> AUTO PAL MESECAM NTSC 	—	MESECAM 
ВХОДНАЯ ЛИНИЯ	PAL	—	<ul style="list-style-type: none"> AUTO PAL MESECAM NTSC 	—	PAL 
	NTSC 3.58	—	<ul style="list-style-type: none"> AUTO PAL MESECAM NTSC 	4.43 NTSC P.B. — 3.58  NTSC SELECT	NTSC 
	NTSC 4.43	—	<ul style="list-style-type: none"> AUTO PAL MESECAM NTSC 	4.43 NTSC P.B. — 3.58  NTSC SELECT	

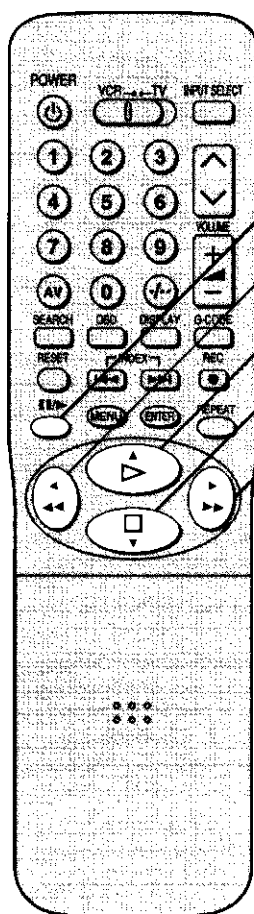
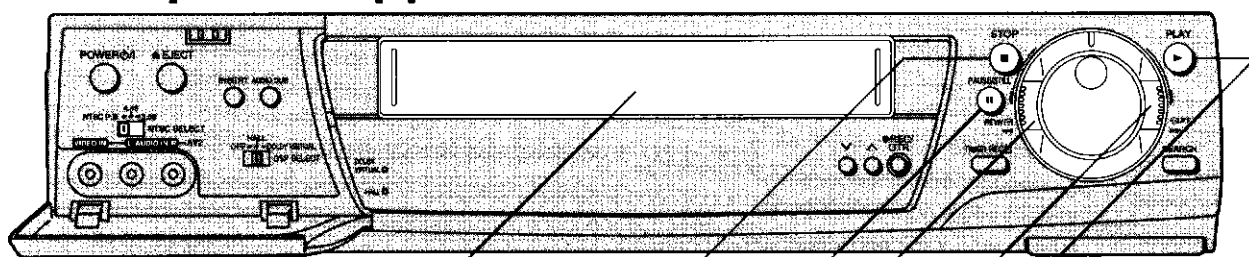
*1Установка OSD (отображения информации на экране ТВ) (См. стр. 61.)

*2Установка OSD (отображения информации на экране ТВ) (См. стр. 54.)

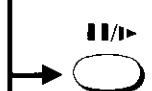
*3Если в изображении отсутствует цветность, когда индикация ПРЕДУСТАНОВКА ТЮНЕРА MESECAM установлена в позицию АВТО, установите в позицию ВКЛ. (См. стр. 54.)

*4Если в изображении отсутствует цветность при установке в позицию АВТО, установите в позицию PAL, MESECAM или NTSC.

Воспроизведение



Операции Символы дисплея

- 1   Вставьте видеокассету с записью.
- 2   Начните просмотр воспроизведения.
- 3   Произведите поиск в прямом направлении нажатием кнопки **FF**.
• Для возвращения в режим нормального воспроизведения нажмите кнопку **PLAY**.
- 4   Произведите поиск в обратном направлении нажатием кнопки **REW**.
• Для возвращения в режим нормального воспроизведения нажмите кнопку **PLAY**.
- 5   Выполните просмотр стоп-кадра.
• Нажмите кнопку **PAUSE/SLOW** или **PAUSE/STILL**.
• Для продолжения нормального воспроизведения нажмите кнопку **PLAY**, **PLAY**, **PAUSE/SLOW** или **PAUSE/STILL**.
- 6   Выполните просмотр замедленного воспроизведения.
• Держите нажатой кнопку **PAUSE/SLOW** в течение 2 или более секунд.
• Для продолжения нормального воспроизведения нажмите кнопку **PLAY** или **PLAY**.
- 7   Остановите просмотр изображения.

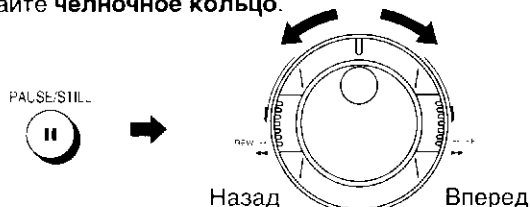
Примечания:

- Если Вы в пункте 3 или 4 держите нажатой кнопку **FF** или **REW**, при нажатии кнопки активизируется поисковое воспроизведение, а при высвобождении кнопки операция возвращается к нормальному воспроизведению.
- Возможно выполнение тех же операций с помощью кратковременного поворота челночного кольца по часовой стрелке или против часовой стрелки в пункте 3 или 4.

Другие функции воспроизведения

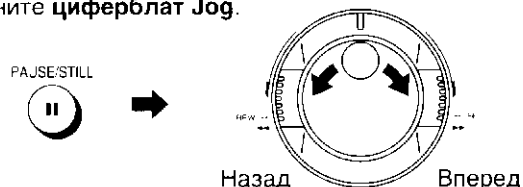
Изменение скорости воспроизведения

- 1 Нажмите кнопку **PAUSE/STILL** на ВКМ.
- 2 Вращайте челночное кольцо.



Точная установка желаемого изображения

- 1 Нажмите кнопку **PAUSE/STILL** на ВКМ.
- 2 Поверните циферблат **Jog**.



Получение изображения с высокой частотой смены кадров при ускоренной перемотке в прямом и обратном направлении

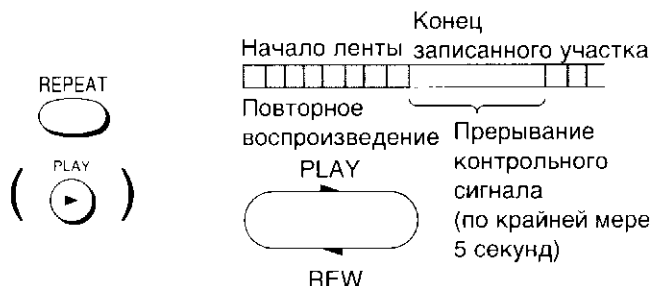
Держите кнопку **FF** () нажатой в режиме ускоренной перемотки в прямом направлении. Держите кнопку **REW** () нажатой в режиме ускоренной перемотки в обратном направлении.



Возможно выполнение тех же операций с помощью поворота челночного кольца.

Воспроизведение записанного участка повторно

Нажмите кнопку **REPEAT** или держите нажатой кнопку **PLAY** в течение 5 или более секунд. На ТВ экране появляется индикация "R ►".



Для высвобождения ВКМ из режима повторного воспроизведения нажмите кнопку **STOP** ().

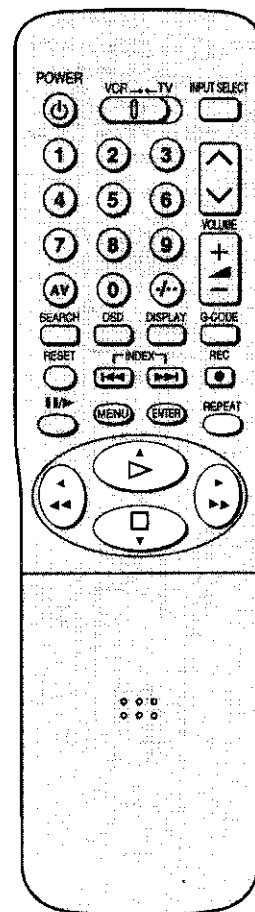
Для выброса видеокассеты, используя устройство дистанционного управления

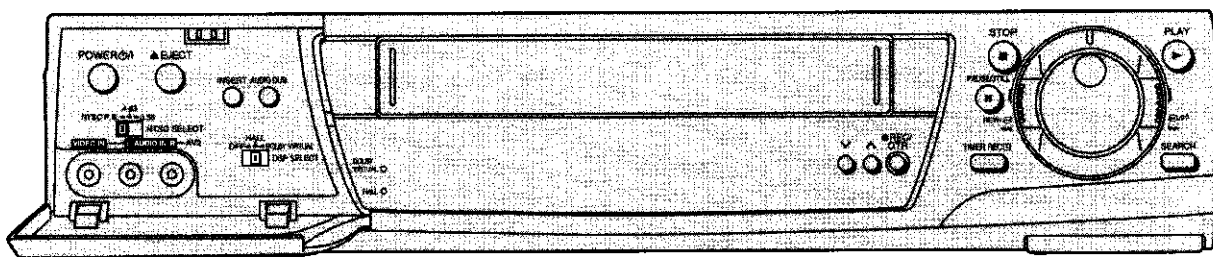
Держите нажатой кнопку **STOP** () в течение по крайней мере 3 секунд.



Примечания:


- Убедитесь, что переключатель системы установлен надлежащим образом. См. стр. 65.
- Режимы обзорного воспроизведения в прямом и обратном направлении или замедленного воспроизведения автоматически высвобождаются по истечении 10 минут, а режим воспроизведения стоп-кадра—по истечении 5 минут.
- В режиме обзорного воспроизведения в прямом и обратном направлении возможно появление на экране шумовых полос или искажений. Однако это не является неисправностью.
- Звуковое сопровождение, записанное на линейных лентах (обычная запись), воспроизводится на FM Hi-Fi видеомаягнитофонах в моно-режиме.
- Только в режиме воспроизведения LP (EP):
 1. В любых режимах, отличных от режима нормального воспроизведения, на изображении могут появиться шумовые полосы, цветность может быть нестабильной, или возможно появление черно-белого изображения.
 2. При воспроизведении ленты, записанной на другом ВКМ, может возникнуть необходимость регулировки контроля трекинга. В некоторых случаях качество изображения продолжает оставаться низким. Это происходит из-за ограничения формата.
 3. В зависимости от используемого телевизора, возможна прокрутка воспроизводимого изображения вверх или вниз во время специального воспроизведения (паузы, обзора в прямом направлении, обзора в обратном направлении или в режиме замедленного воспроизведения). Однако это не указывает на неисправность.





Функция DSP (цифрового процессора окружающего звучания)

Виртуальный Dolby (DOLBY VIRTUAL):

Если видеокассета, носящая знак  и логотип [DOLBY SURROUND]TM, воспроизводится с переключателем **DSP SELECT**, находящимся в этом положении, только через два передних громкоговорителя, будет воспроизводиться окружающее звучание со всеми вибрациями, чувством движения звукового источника и превосходно сориентированными позициями разговорных слов, которые Вы могли бы испытывать, находясь в кинотеатре. Звук обладает типом восхитительного окружения, которое могло бы воспроизводиться, если бы Вы были окружены громкоговорителями. Для этой установки высвечивается индикатор **DOLBY VIRTUAL**.

- Если в качестве основной справки для обеспечения того, что функция DSP дает удовлетворительный эффект, предполагается, что расстояние между левым и правым громкоговорителями равняется "А", рекомендуется, чтобы Вы сделали расстояние от громкоговорителей, на котором Вы в действительности прослушиваете звучание, приблизительно в два раза больше, чем расстояние "А". Если Вы прослушиваете в любом другом положении, возможно, что эффект функции DSP не будет слышан удовлетворительно, хотя это будет зависеть от соответствующей позиции.



Зрительный зал (HALL):


С переключателем **DSP SELECT**, находящимся в этой установке, функция DSP обеспечивает тип окружения, которое Вы могли бы ощущать в концертном зале, для ленты, которую Вы записали сами, или любой другой ленты, которая была записана, не используя систему Dolby Surround. Для этой установки высвечивается индикатор HALL.

Звук, который Вы слышите в концертном зале, состоит из звука, который достигает Ваших ушей непосредственно от звукового источника ("прямой звук"), и звука, который отражается от потолка, стен и других поверхностей несколько раз, перед тем как достигнуть Ваших ушей ("начальный отраженный звук"). В этом аппарате отраженный звук создан с помощью цифровой обработки сигнала.

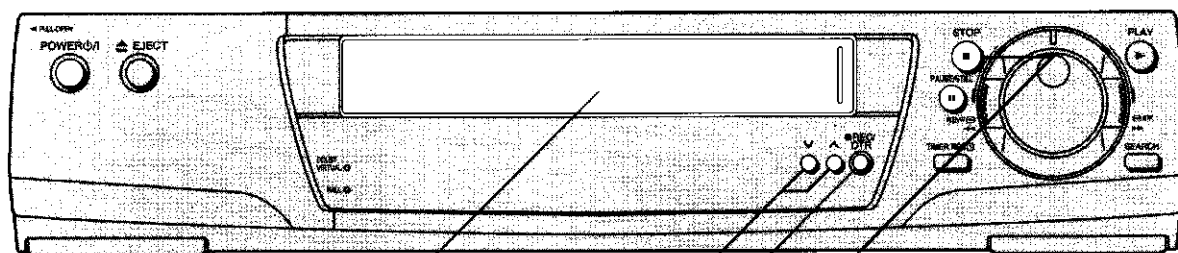
Примечания:

- Эффект DOLBY VIRTUAL не будет воспроизведен на ленте, которую Вы записали сами, или на любой другой ленте, которая была записана, не используя систему Dolby Surround, даже если переключатель **DSP SELECT** установлен в положение DOLBY VIRTUAL.
- Даже если переключатель **DSP SELECT** установлен во время записи в положение HALL или DOLBY VIRTUAL, соответствующий эффект не будет добавлен к звуку ленты, записываемой в настоящее время.
- При перезаписи лент рекомендуется установить переключатель в положение OFF.
- Функция не влияет на звук, если используются PC соединения. Должны быть использованы соединения с линейным выходом (AUDIO OUT L/R).
- Функция DSP может не иметь удовлетворительный эффект в зависимости от типа звука, который был записан на используемой ленте, или позиций громкоговорителей.
- Если телевизор снабжен функцией окружающего звучания или глубокого баса, следует выбрать для функции установку OFF.
- Держите кнопку **AUDIO OUT** в положении "Stereo", В дополнение, держите кнопку **AUDIO MIX** в положении OFF.

Изготовлено по лицензии фирмы Долби Лабораториз Лайсенсинг Корпорэйшн.

Слово DOLBY, ДОЛБИ, и состоящий из двух букв D символ  являются товарными знаками фирмы Долби Лабораториз Лайсенсинг Корпорэйшн.

Запись в ручном режиме

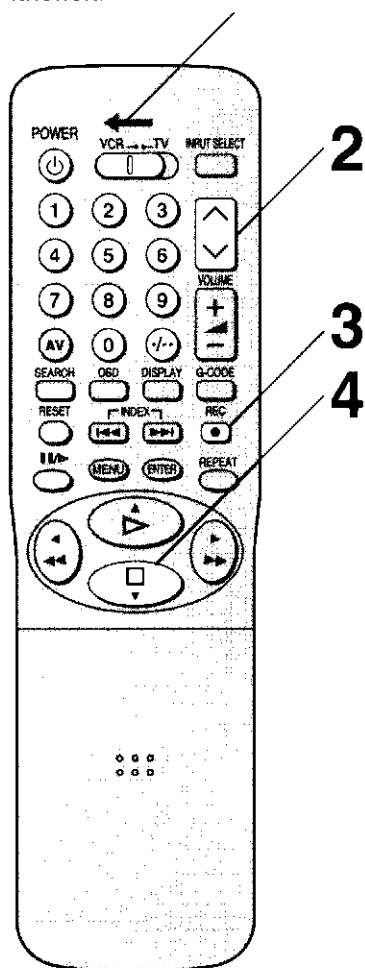


1

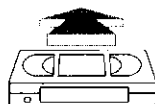
2 3 4

Операции Символы дисплея

Установите переключатель **VCR/TV** в положение **VCR** для использования кнопок ∇ \wedge **POWER** \odot и **числовых кнопок**.



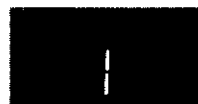
1



Вставьте видеокассету с неповрежденным язычком предохранения записи от стирания.

- Если кассета уже была вставлена, нажмите кнопку **POWER** \odot (**POWER** \odot) для включения **VCR**.

2



Выберите **ТВ** станцию.

- Выбор возможен также с помощью нажатия **числовых кнопок**.
- Убедитесь в том, что переключатель **VCR/TV** установлен в положение **VCR**.

3



Начните запись.

4



Остановите запись.

Основные операции

Выбор желаемой скорости движения ленты

Нажмите кнопку **SPEED** перед началом записи.

Символ дисплея



Прерывание записи

Нажмите кнопку **II/II>** (PAUSE/SLOW) или **PAUSE/STILL II** во время записи.

Для продолжения записи нажмите эту же кнопку снова.



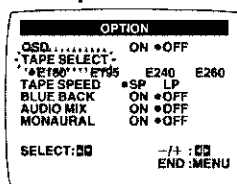
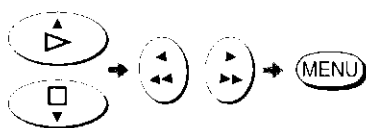
Запись одной ТВ программы во время просмотра другой программы

- 1 Обращайтесь к пунктам 1–3 операций записи в ручном режиме.
- 2 Выберите на Вашем телевизоре ТВ программу, которую Вы желаете смотреть в настоящее время.
 - Убедитесь в том, что переключатель **VCR/TV** установлен в положение **TV**.

Индикация времени, приблизительно оставшегося на ленте

- 1 Выберите индикацию **ВЫБОР ЛЕНТЫ** при отображении информации на экране телевизора, а затем выберите соответствующую длительность кассетной ленты. См. стр. 63.

Отображение информации на экране ТВ



E180: для лент E30, -60, -90, -120, -150 и -180.

E195: для лент E195.

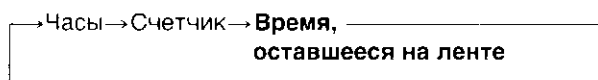
E240: для лент E240.

E260: для лент E260 и -300.

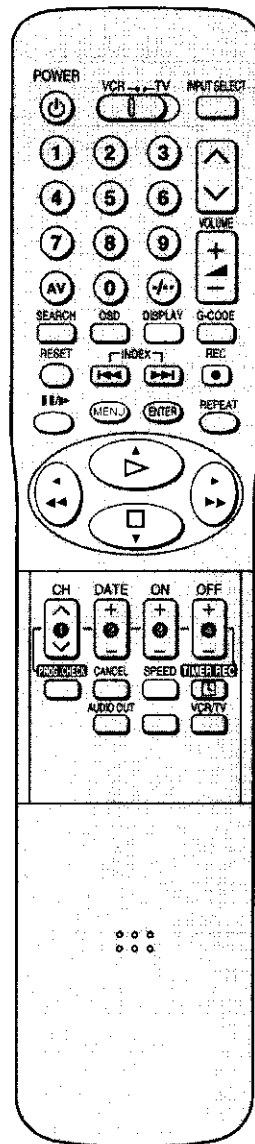
- 2 Нажмите кнопку **DISPLAY**.



Индикация изменяет следующим образом при каждом нажатии кнопки **DISPLAY**.

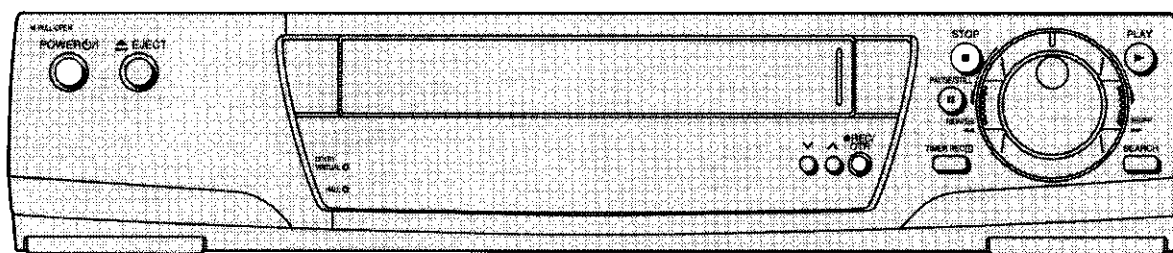


- Показания времени, оставшегося на ленте, могут быть неправильны в зависимости от используемой ленты.



Примечания:

- Убедитесь, что переключатель системы установлен надлежащим образом. См. стр. 65.
- Если вставлена видеокассета со сломанным язычком предохранения записи от стирания, будет высвечиваться индикация "00", показывая, что запись невозможна, даже если нажата кнопка **REC**.
- Режим паузы при записи автоматически высвобождается по истечении 5 минут, и ВКМ вернется в режим остановки.



Запись одним нажатием (OTR)

Когда Вы намереваетесь инициировать запись по таймеру с автоматической остановкой в Ваше отсутствие, просто установите продолжительность записи с помощью повторного нажатия кнопки

● REC/OTR.

Продолжительность, высвечиваемая на дисплее ВКМ, изменяется при нажатии кнопки ● REC/OTR следующим образом:

→ Дисплей счетчика	→ 30
(нормальный режим записи)	(мин.)
240 ← 180 ← 120 ← 60	
(мин.) (мин.) (мин.) (мин.)	

Подготовка

Вставьте видеокассету с неповрежденным язычком предохранения записи от стирания.

Операции


1

Подготовьте видеоисточник, с которого должна выполняться запись, и инициируйте запись.



2

Нажимайте повторно кнопку ● REC/OTR для выбора желаемой продолжительности записи.



- Когда запись одним нажатием (OTR) закончена, ВКМ отключится автоматически. Для повторного включения ВКМ нажмите кнопку **POWER** .

Примечания:

- Функция записи одним нажатием (OTR) работает во время нормальной записи.
- Когда лента достигнет конца во время записи одним нажатием (OTR), ВКМ отключится.
- Для остановки записи одним нажатием (OTR) в любое время, нажмите кнопку **STOP**  или **POWER** .

Запись по таймеру

Использование отображения информации на экране ТВ

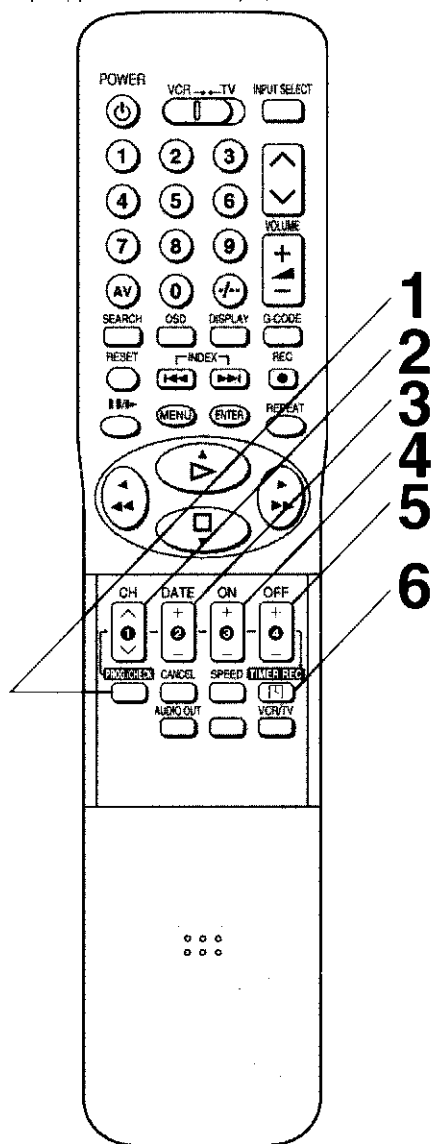
До 8 программ может быть записано в течение последующего месяца путем установки таймера, включая ежедневную и еженедельную запись программ.

Подготовка

- Вставьте видеокассету с неповрежденным язычком предохранения записи от стирания.
- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с ВКМ.
- Включите ВКМ.
- Убедитесь, что переключатель системы установлен надлежащим образом. См. стр. 65.
- Проверьте, что часы установлены на правильное время. Если они не были установлены, обращайтесь к стр. 58.

Например:

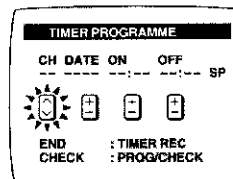
Программная позиция (канал): 2
Дата: 27 октября
Начальное время: 20:02
Время окончания: 21:30
(Настоящая дата: 16 октября)



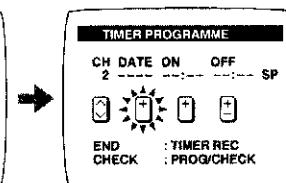
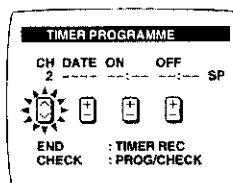
Операции Отображение информации на экране ТВ

1 Нажмите кнопку **PROG./CHECK**.

PROG./CHECK

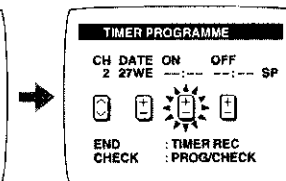
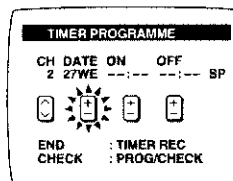


2 Установите программную позицию (канал) "2".

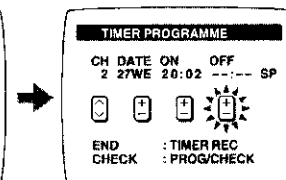
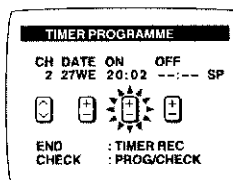


- Следующий пункт будет мигать приблизительно через 2 секунды.

3 Установите дату "27CP".

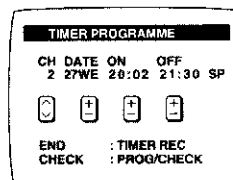


4 Установите начальное время "20:02".



- При удерживании кнопки нажатой индикация изменяется с 30-минутными шагами.

5 Установите конечное время "21:30".



6 Для активизации записи по таймеру нажмите кнопку **TIMER REC**.



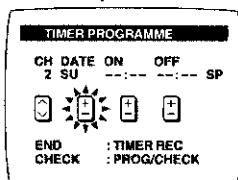
- Появляется сообщение "ПРОГРАММА ЗАВЕРШЕНА".
- Если не нажата кнопка **TIMER REC**, ВКМ будет установлен в режим готовности к записи по таймеру приблизительно через 1 минуту.

Запись по еженедельному таймеру

В пункте 3 выберите желаемый день нажатием кнопки **DATE** —.

Например, SU (воскресенье)

Отображение информации на экране ТВ



(SU=воскресенье, MO=понедельник, TU=вторник, WE=среда, TH=четверг, FR=пятница, SA=суббота)

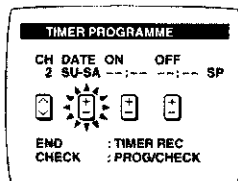
Запись по ежедневному таймеру

Для этой функции таймера могут быть выбраны несколько дневных групп.

- Ⓐ Ежедневная запись с понедельника до пятницы (MO-FR)
- Ⓑ Ежедневная запись с понедельника до субботы (MO-SA)
- Ⓒ Ежедневная запись с воскресенья до субботы (SU-SA)

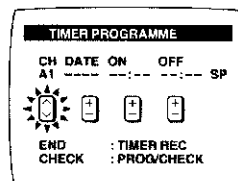
В пункте 3 выберите желаемые дни нажатием кнопки **DATE** —.

Например, Ⓒ



Запись по таймеру от внешнего источника сигнала

Если запись по таймеру осуществляется с помощью аппарата, подсоединенного к входным гнездам аудио/видео, выберите в пункте 2 для программной позиции индикатор A1 или A2.

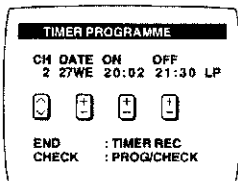


Последовательная установка других программ таймера

Повторите пункты 1-6.

Выбор желаемой скорости ленты

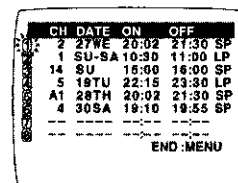
Нажмите кнопку **SPEED** для выполнения выбора в любом из пунктов 1-5.



Проверка программы таймера

- ВКМ должен быть включен, или высвечивается индикатор готовности к записи по таймеру "□".
- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с видеомagnetofона.

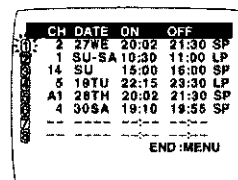
Нажмите кнопку **PROG./CHECK** дважды.



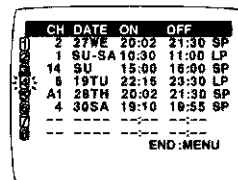
Отмена программы таймера

- ВКМ должен быть включен, или высвечивается индикатор записи по таймеру.
- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с видеомagnetofона.

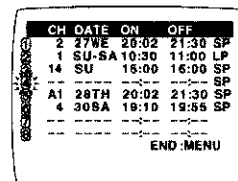
1 Нажмите кнопку **PROG./CHECK** дважды.



2 Нажимайте кнопку **PROG./CHECK** повторно до тех пор, пока желаемый номер программы таймера не будет высвечиваться и гаснуть.



3 Нажмите кнопку **CANCEL**.



Примечание:

Если запись по таймеру не выполняется до конца (вследствие недостаточной длины ленты или отмены пользователем), данные программы записи по таймеру будут стерты из памяти через два дня к 4 часам утра. Однако если в это время активизирована функция записи по таймеру, данные программы записи по таймеру, будут стерты в 4 часа утра на следующий день.

Система программирования G-Code

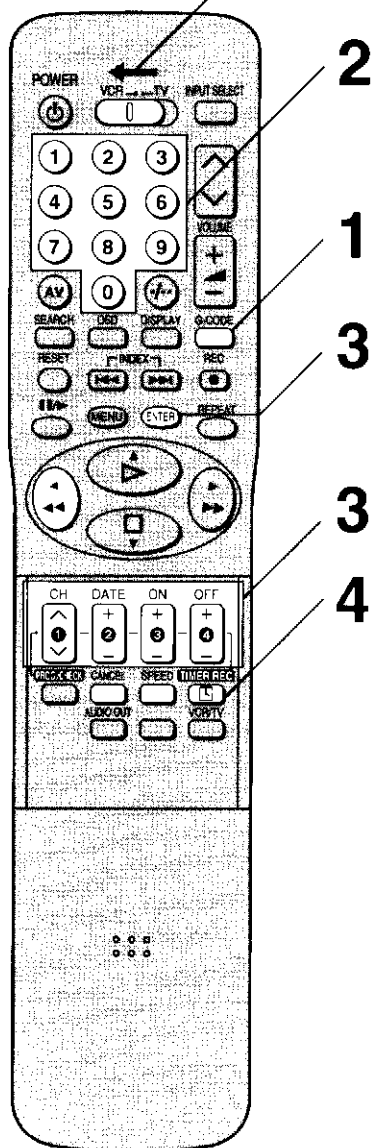
Программирование сейчас легче, чем когда-либо: просто введите номер системы G-Code найденный на страницах программы передач, помещенной в газетах и журналах.

Номера системы G-Code представляют собой номера, присвоенные каждой программе, перечисленной в программе передач, помещенной в газетах и ТВ обозрениях. При вводе этих номеров номера приводятся в соответствии с действительными программами.

Подготовка

- Вставьте кассету с неповрежденным язычком предохранения записи от стирания.
- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с ВКМ.
- Включите ВКМ.
- Убедитесь, что переключатель системы установлен надлежащим образом. См. стр. 65.
- Проверьте, что часы установлены на правильное время. Если они не были установлены, обращайтесь к стр. 58.

Установите переключатель VCR/TV в положение VCR для использования кнопки G-CODE и числовых кнопок.



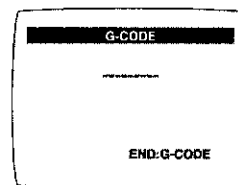
Операции Отображение информации на экране ТВ

1

Нажмите кнопку **G-CODE**.

- Убедитесь в том, что переключатель **VCR/TV** установлен в положение **VCR**.

G-CODE

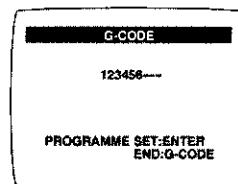


2

Введите номер системы G-Code.

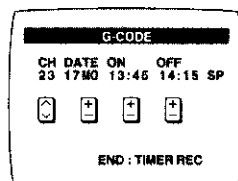
Пример: 123456

- Если Вы ввели неправильный номер, нажмите кнопку **CANCEL**, затем введите правильный номер. Альтернативным методом является нажатие кнопки **◀** с последующим вводом правильного номера.

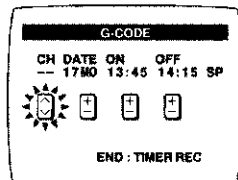


3

Нажмите кнопку **ENTER**.



- Убедитесь в том, что номер соответствует правильной программе. Если индикация выглядит таким образом: выберите программную позицию Вашего ВКМ, который принимает ТВ станцию, введенную Вами в пункте 2, используя кнопку **1 (CH)**, а затем нажмите кнопку **ENTER**.
- Для выполнения исправлений используйте кнопки **2 (DATE)**, **3 (ON)** и **4 (OFF)** тем же способом, который описан на стр. 73.



4

Нажмите кнопку **TIMER REC**.

TIMER REC



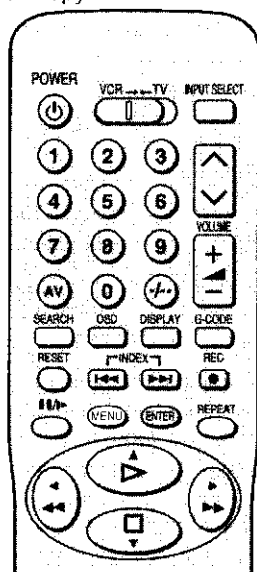
Примечания:

- Для выбора желаемой скорости записи нажмите кнопку **SPEED** после пункта 3.
- При использовании для программирования номера системы G-Code время записи может быть немного больше, чем реальное время программы.
- Если появляется сообщение "ПРОГРАММА НЕ ЗАВЕРШЕНА", повторите пункты 2 и 3.
- При программировании двух или более программ повторите пункты 1-4.
- Процедуры проверки и отмены программы таймера являются такими же, как на стр. 73.

Поиск, используя функцию поиска по программному списку

Если с помощью этого ВКМ записываются программы по таймеру, видеомагнитофон сохраняет информацию о программировании, и программы выбираются и отыскиваются функцией поиска по программному списку.

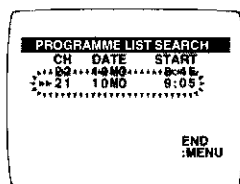
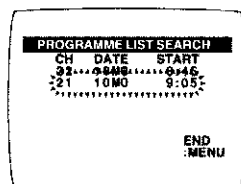
- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с видеомагнитофона.
- Отключите состояние готовности для записи программ по таймеру.



Нажмите кнопку **SEARCH**.



Отображение информации на экране ТВ



- На экране PROGRAM LIST SEARCH высвечивается информация о программах, записанных по таймеру на данной видеокассете, в той последовательности, в которой программы были записаны.
- Если в течение 3 или более секунд не выполняются никакие операции, начинается поиск последней программы, записанной по таймеру.
- После завершения поиска воспроизведение начинается с найденного положения на ленте.

Нажмите кнопку **SEARCH** несколько раз для выбора программы, которую следует отыскать.



- Когда кнопка **SEARCH** нажата один раз, выбирается программа, которая была записана по таймеру последней. При каждом последовательном нажатии кнопки **SEARCH** выбирается программа перед (или выше по списку, показанному на экране).
- Если кнопка **SEARCH** нажата снова, когда выбрана верхняя программа, будет выбрана нижняя программа.
- Нажатием кнопки **SEARCH** может быть выбрана другая программа даже после того, как начался поиск.

Нажмите кнопку **MENU** и очистите экран **ПОИСК ПО ПРОГРАММНОМУ СПИСКУ**.

- Эта функция не работает во время режима готовности к записи по таймеру.
- Эта функция работает только для видеокассет, содержащих программы, записанные по таймеру.
- Так как эта функция работает только для видеокассеты, вставленной в настоящее время, **вся информация программного списка будет стерта, когда видеокассета вытолкнута или заменена на другую**. В таких случаях используйте систему поиска по индексации VHS или функцию ускоренного сканирования начал записанных программ. (См. стр. 76.)
- Функция поиска по программному списку может работать неправильно, когда записанные программы продолжаются в течение 15 или менее минут.
- Убедитесь в том, что в меню отображения информации на экране телевизора позиция **ВЫБОР ЛЕНТЫ** для индикации **ОПЦИЯ** выбрана правильно, так как в противном случае эта функция будет работать неправильно. (См. стр. 63.)
- Когда во время воспроизведения нажата кнопка **SEARCH**, воспроизведение немедленно останавливается, и появляется экран **ПОИСК ПО ПРОГРАММНОМУ СПИСКУ**.
- На экране **ПОИСК ПО ПРОГРАММНОМУ СПИСКУ** может высвечиваться до 8 программ. Если таймер используется для записи более чем 9 программ, самая старая программа будет удалена с экрана **ПОИСК ПО ПРОГРАММНОМУ СПИСКУ**, и будет введена и высвечена новая программа, записанная по таймеру.
- Эта функция может работать неправильно в зависимости от позиции ленты, когда Вы нажимаете кнопку **SEARCH**.
- Эта функция может работать неправильно, когда, например, Вы попытаетесь записать программу на место другой программы, которая записана по таймеру на том же участке ленты.

Для нахождения начала каждой записи (Система поиска по индексации VHS)

Пример:

Поиск 2-го записанного сегмента в прямом направлении.

Нажмите кнопку **INDEX ►►** дважды.

(Эта операция выполняется, в то время когда BKM находится в режиме остановки или в режиме нормального воспроизведения.)

Символы дисплея



- После нахождения определенного записанного сегмента воспроизведение начинается автоматически.
- Для обратного направления нажмите кнопку **INDEX ◄◄**.
- До 20 сигналов индексации может быть найдено в обоих направлениях.
- При нажатии противоположной кнопки **INDEX** номер будет уменьшен на 1.
- Цифра на дисплее уменьшается на 1 при каждом обнаружении сигнала индексации.

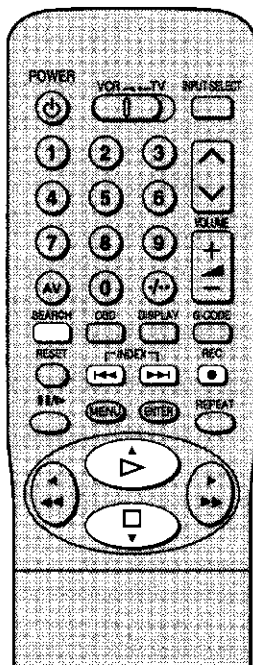
Запись сигналов индексации

Сигналы индексации записываются в следующих случаях.

- Если запись инициируется нажатием кнопки **REC ●** (● REC/OTR).
- Если активизирована запись по таймеру.

Примечание:

Поиск по индексации работает правильно, только если сигналы индексации разделены во времени по крайней мере на 5 минут.



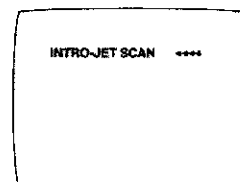
Поиск во время проверки содержания видеокассеты (Ускоренное сканирование начал записанных программ)

Начала каждой записанной программы воспроизводятся последовательно на повышенной скорости так, что возможно простое нахождение желаемой для просмотра программы.

Подготовка

- Убедитесь в том, что телевизор включен, и выбран желаемый канал просмотра изображения с видеомagneитофона.
 - Вставьте предварительно записанную видеокассету.
- 1 Нажмите кнопку **SEARCH**.
(Эта операция выполняется в то время, когда BKM выключен (OFF), или BKM находится в режиме остановки или нормального воспроизведения во включенном состоянии (ON).

Отображение информации на экране ТВ



- Лента перематывается на начало и воспроизводится на повышенной скорости в течение приблизительно 10 секунд. Затем она ускоренно перематывается в прямом направлении, последовательно отыскиваются сигналы VISS (системы поиска по индексации VHS), и при каждом нахождении сигналов лента воспроизводится на повышенной скорости в течение приблизительно 10 секунд.
- 2 Когда достигается желаемая для просмотра программа, нажмите кнопку **▷ (PLAY)**.



- Сейчас начинается нормальное воспроизведение.

Для остановки операции в любое время

Нажмите кнопку **◻ (STOP)**.



Примечания:

- Эта функция может работать неправильно, если записанные программы длятся в течение 15 или менее минут.
- Если запись по таймеру завершена, и видеокассета не вытолкнута и не заменена на другую, а затем нажата кнопка **SEARCH**, функция ускоренного сканирования начал записанных программ не будет работать, а вместо нее будет работать функция поиска по программному списку. (См. стр. 75.)

Редактирование

Редактирование сборкой

Эта функция может использоваться для создания отредактированной ленты из других записей или видеоисточников.

Новая сцена может быть добавлена к концу предыдущей.

Подготовка

- Подключите видеокамеру или другой видеомagneфон к данному ВКМ, как показано на рисунке.
- Вставьте записанную кассету с неповрежденным язычком предохранения записи от стирания.
- Выберите требуемый видеоисточник нажатием кнопки **INPUT SELECT** для установки режима A1 или A2.

A1: через гнезда AV1 (AUDIO IN/VIDEO IN).

A2: через гнезда AV2 (AUDIO IN/VIDEO IN) на передней панели.

- Убедитесь, что переключатель системы установлен надлежащим образом. См. стр. 65.

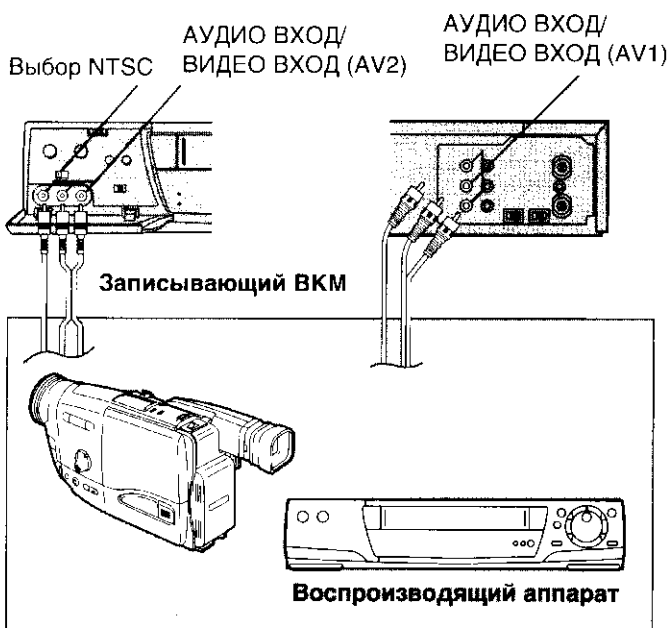
- Установите переключатель **INPUT SELECT**.

4.43: при записи сигналов системы NTSC 4.43 с внешнего источника записи.

3.58: при записи сигналов системы NTSC 3.58 с внешнего источника записи.

При перезаписи ленты системы NTSC установите переключатель **NTSC SELECT** на обоих ВКМ: записывающем и воспроизводящем в положение 4.43 или 3.58.

При записи сигналов системы PAL с внешнего источника сигнала лента записывается в системе PAL, независимо от положения переключателя **NTSC SELECT**.

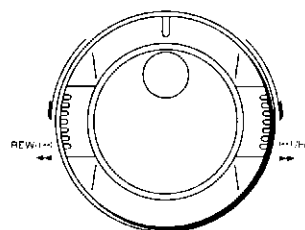


Операции

- 1 Нажмите кнопку **PAUSE/STILL II** на записывающем ВКМ.



- 2 Произведите поиск окончания предыдущей записи.



- 3 Нажмите кнопку **REC/OTR** для переключения ВКМ из режима паузы в режим готовности к записи.



- 4 Начните новую запись повторным нажатием кнопки **PAUSE/STILL II**.



- 5 Нажмите кнопку **STOP** для остановки записи.



Примечание:

Новое звуковое сопровождение будет записано на обе нормальную и Hi-Fi звуковые дорожки, на нормальные звуковые дорожки возможна запись только монофонического звукового сопровождения.

Редактирование вставкой



Этот метод используется для замещения одной сцены другой.

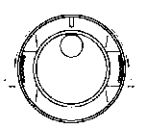

Подготовка

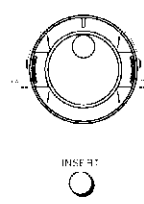
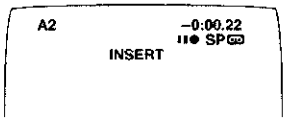
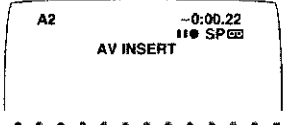
- Вставьте записанную кассету с неповрежденным язычком предохранения записи от стирания.
- Выберите требуемый видеоисточник нажатием кнопки **INPUT SELECT** для установки режима A1 или A2.
A1: через гнезда AV1 (AUDIO IN/VIDEO IN).
A2: через гнезда AV2 (AUDIO IN/VIDEO IN) на передней панели.
- Убедитесь, что переключатель системы установлен надлежащим образом. См. стр. 65.

Операции


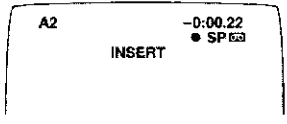
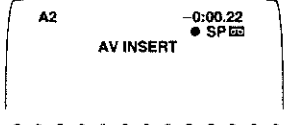
Символы дисплея/
отображение информации
на экране ТВ

- 


Нажмите кнопку **PAUSE/STILL** **II** на записывающем BKM.
- 


Найдите место выхода из режима редактирования (конечную точку) и нажатием кнопки **RESET** на устройстве дистанционного управления установите счетчик на 0:00:00.
- 



Найдите место входа в режим редактирования (начальную точку) и нажмите кнопку **INSERT**.

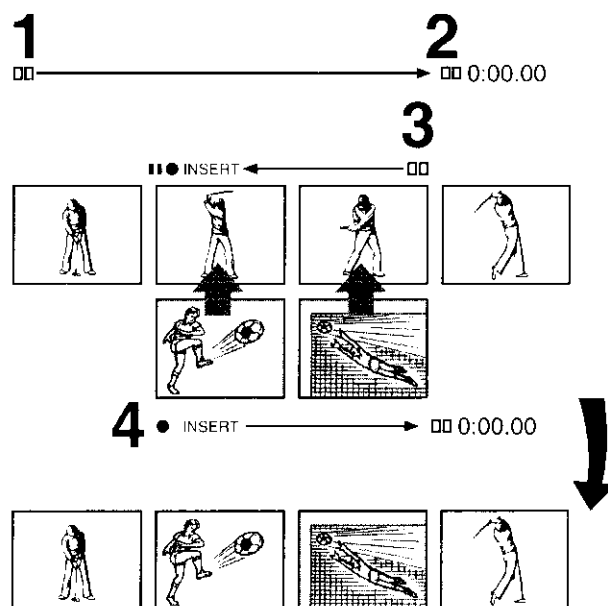
 - Если Вы желаете заменить и звук на "нормальную" звуковую дорожку, нажмите также кнопку **AUDIO DUB**. (Аудио/видео редактирование вставкой)
- 



Начните редактирование вставкой нажатием кнопки **PAUSE/STILL** **II**.

 - Редактирование вставкой закончится по достижении счетчиком отметки 0:00:00.

Примечание:

- Редактирование вставкой не может быть использовано на незаписанных сегментах ленты. В этом случае следует сначала использовать редактирование сборкой.
- Новое звуковое сопровождение будет записано на Hi-Fi звуковую дорожку.



Аудио перезапись

Аудио перезапись выполняется на нормальную звуковую дорожку, в результате чего оригинальное звуковое сопровождение с этой дорожки стирается. Однако на Hi-Fi звуковых дорожках оригинальное звуковое сопровождение сохраняется.

Подготовка

- Вставьте записанную кассету с неповрежденным язычком предохранения записи от стирания.
- Выберите требуемый видеоисточник нажатием кнопки **INPUT SELECT** для установки режима A1 или A2.

A1: через гнезда AV1 (AUDIO IN).

A2: через гнезда AV2 (AUDIO IN) на передней панели.

Операции

Символы дисплея/
отображение информации
на экране ТВ

1



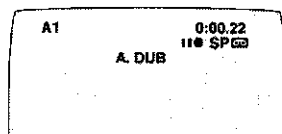
Найдите начальную точку для аудио перезаписи.

2



В начальной точке нажмите кнопку **PAUSE/STILL**.

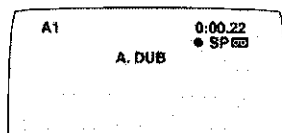
3



Установите ВКМ в режим аудио перезаписи нажатием кнопки **AUDIO DUB**.

- Для некоторых телевизоров при выполнении данного пункта экранное изображение может стать нестабильным или начать перемещаться по вертикали. Однако это не указывает на неисправность.

4



Начните запись нового звукового сопровождения нажатием кнопки **PAUSE/STILL**.

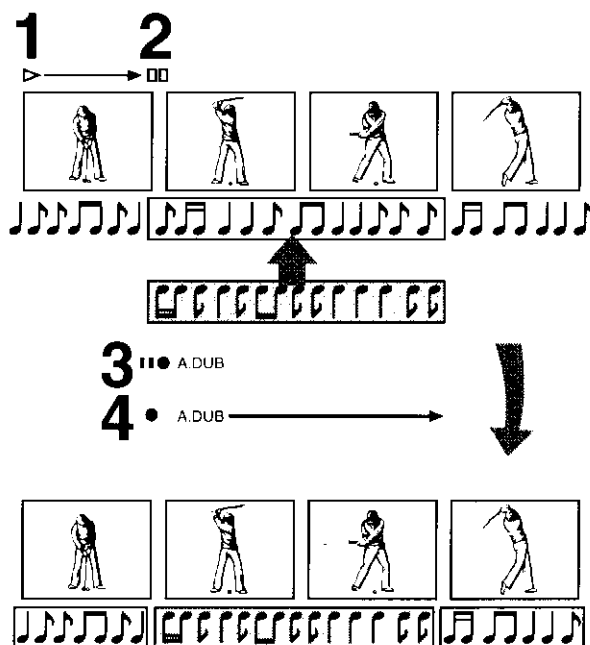
- Остановите запись нажатием кнопки **STOP**.

Примечание:

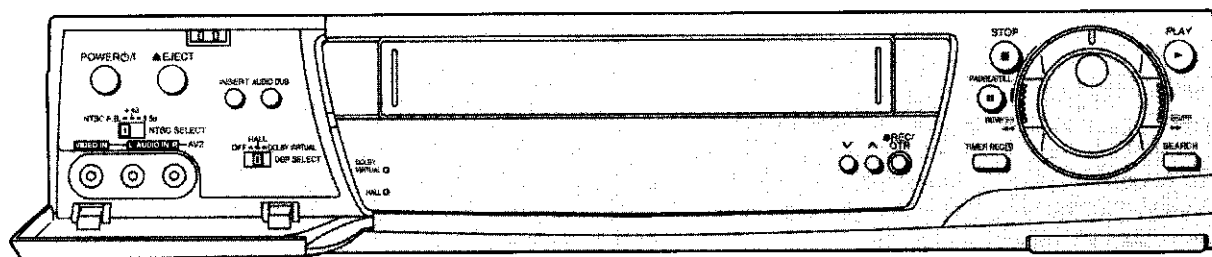
Новое звуковое сопровождение будет записано на нормальную звуковую дорожку, а оригинальное звуковое сопровождение останется на Hi-Fi звуковой дорожке. На нормальные звуковые дорожки возможна запись только монофонического звукового сопровождения.

Для прослушивания нового звукового сопровождения выберите нормальную звуковую дорожку нажатием кнопки **AUDIO OUT**.

Для прослушивания нового и оригинального звуковых сопровождений, смешанных вместе, установите для индикации **АУДИО МИКС** позицию ВКЛ. (См. стр. 63.)



Другие функции



Воспроизведение в системе NTSC

На данном видеомэгнитофоне возможно воспроизведение лент, записанных в системе NTSC, с использованием телевизора системы PAL. См. стр. 65.

- Установите селектор **NTSC SELECT** в соответствии с системой цветности телевизора.

NTSC P.B.:	для телевизоров, которые могут принимать сигналы системы PAL.
4.43:	для телевизоров, которые могут принимать сигналы системы NTSC 4.43.
3.58:	для телевизоров, которые могут принимать сигналы системы NTSC 3.58.

Примечание:

На некоторых телевизорах воспроизводимое изображение может передвигаться по экрану вверх или вниз: подрегулируйте этот эффект, используя регулятор V-HOLD на ТВ. На телевизорах, не снабженных регулятором V-HOLD, коррекция этого эффекта невозможна. Воспроизводимое изображение будет сокращаться по вертикали, а черные полосы будут появляться как внизу, так и вверху экрана. Это не указывает на неисправность.

- Во время обзорного воспроизведения в прямом или обратном направлении, воспроизведения стоп-кадра или замедленного воспроизведения в изображении может отсутствовать цветность. Либо возможно искажение верха ТВ экрана.

Замечание только для воспроизведения в системе NTSC по ТВ системы PAL

Эта функция разработана только с целью воспроизведения лент, записанных с помощью сигналов NTSC, по ТВ системы PAL.

Сигнал NTSC не полностью преобразуется в сигнал системы PAL. По этой причине изображение, воспроизводимое с помощью этой функции, не может быть записано правильно на другие видеомэгнитофоны.

Другие автоматические функции

Автоматическое воспроизведение

ВКМ начинает воспроизведение автоматически при вставлении видеокассеты без язычка предохранения записи от стирания.

Воспроизведение при выключенном ВКМ

Если ВКМ выключен, вставленная видеокассета может быть воспроизведена при нажатии кнопки **PLAY** ►.

Автоматическая перемотка

При достижении конца ленты при записи (за исключением записи по таймеру) или воспроизведении, лента автоматически перематывается на начало. Эта функция не работает во время записи одним нажатием (OTR).

Автоматическое выключение и выброс

Вставленная видеокассета может быть вытолкнута при выключенном ВКМ путем простого нажатия на кнопку **▲ EJECT**. ВКМ вытолкнет видеокассету и снова автоматически выключится.

Hi-Fi звуковая система

NICAM является 2-канальной звуковой системой вещания, которая обеспечивает либо высококачественную стерео звуковую дорожку, либо 2 независимые монофонические (MONO) звуковые дорожки, M1 и M2.

Программы NICAM всегда сопровождаются стандартным звуковым вещанием, и Вы можете выбрать желаемый звук с помощью кнопки **AUDIO OUT** во время воспроизведения.

- Запись цифрового стереозвука системы NICAM возможна только на Hi-Fi звуковую дорожку.
- При приеме стерео, двуязычной программы или программы системы NICAM появляются индикаторы, информируя Вас о типе телевещания. (См. стр. 62.)
- Для записи обычного звука (обычный нормальный звук) на ЧМ звуковые дорожки при приеме стерео, двуязычной программы или программы системы NICAM, выберите установку **МОНО ВКЛ.** См. стр. 64.

Важное замечание для системы NICAM

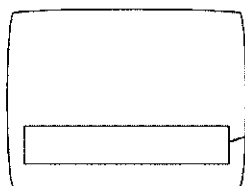
Когда включается тюнер ВКМ, он автоматически переключается на вещание NICAM, если передается NICAM. Во время пробных передач, возможно, что принимаемый звук не соответствует просматриваемому изображению. С целью приема синхронного звука и изображения, выберите монофонический звук с помощью установки **AUDIO OUT** или **МОНО**. Это будет применимо до тех пор, пока полностью функционируют передачи NICAM. В это время сигнал передается только по стереоканалам, так как форматы M1 и M2 пока еще не имеются в наличии.

Даже если звуковая дорожка является монофонической (MONO), будет появляться индикатор стерео.

Перед тем как обратиться к специалисту по техобслуживанию

Прежде чем обратиться к специалисту по техобслуживанию проверьте еще раз следующие пункты.

Сообщение при отображении информации на экране ТВ



Высвечиваются сообщения при отображении информации на экране ТВ. Сообщение об ошибке указывается в квадратных скобках [].

[PLEASE PUT IN A VIDEO CASSETTE.]

(ПОЖАЛУЙСТА, ВСТАВЬТЕ ВИДЕОКАССЕТУ.)

- Кнопка **REC/OTR (REC ●)** или **TIMER REC** [] была нажата, когда в ВКМ не вставлена кассета. Вставьте видеокассету с неповрежденным язычком предохранения записи от стирания.

[PLEASE STOP THE TAPE.]

(ПОЖАЛУЙСТА, ОСТАНОВИТЕ ЛЕНТУ.)

- Индикация **ПРЕДУСТАНОВКА ТЮНЕРА** была выбрана во время воспроизведения. Остановите ленту.

[PLEASE SET THE CLOCK.]

(ПОЖАЛУЙСТА, УСТАНОВИТЕ ЧАСЫ.)

- Кнопка **TIMER REC** [], **G-CODE** или **PROG./CHECK** была нажата при неустановленных часах. Установите часы.

[PLEASE USE A CASSETTE WITH TAB.]

(ПОЖАЛУЙСТА, ИСПОЛЬЗУЙТЕ КАССЕТУ С ЯЗЫЧКОМ.)

- Кнопка **REC/OTR (REC ●)** или **TIMER REC** [] была нажата без видеокассеты с неповрежденным язычком предохранения записи от стирания. Используйте видеокассету с неповрежденным язычком предохранения записи от стирания.

[NO TIMER RECORDING HAS BEEN SET.]

(НЕ БЫЛА УСТАНОВЛЕНА ЗАПИСЬ ПО ТАЙМЕРУ.)

- Кнопка **TIMER REC** [] была нажата при неустановленных программах для записи по таймеру. Установите запись по таймеру.

[TIMER PROGRAMMES ARE FULL.]

(ПРОГРАММЫ ТАЙМЕРА ЗАПОЛНЕННЫ.)

- Кнопка **G-CODE** была нажата, когда уже было установлено 8 программ. Отмените ненужные программы.

[VCR IS IN THE TIMER STANDBY MODE.]

(ВКМ НАХОДИТСЯ В РЕЖИМЕ ГОТОВНОСТИ К ЗАПИСИ ПО ТАЙМЕРУ.)

- Кнопка **POWER ⏻ (POWER ⏻)** была нажата во время режима готовности к записи по таймеру. Нажмите кнопку **TIMER REC** [] для высвобождения ВКМ из режима записи по таймеру.

[DEW FORMED IN THE VCR.]

(РОСА СФОРМИРОВАЛАСЬ В ВКМ.)

- Сформировалась роса. Подождите до исчезновения сообщения.

Индикации самопроверки

Этот ВКМ снабжен функцией самодиагностики и индикации. Если в ВКМ обнаружится неполадка при его установке или во время использования, ниже следующие индикации автоматически появляются на дисплее ВКМ. Индикации высвечиваются в форме одиночной английской буквы плюс две цифры, как например [H01].

ИНДИКАЦИЯ: U10

ПРИЧИНА: Сформировалась роса.

ПРИНИМАЕМЫЕ

МЕРЫ: Подождите до исчезновения индикации.

ИНДИКАЦИЯ: H □□, F □□

ПРИЧИНА: Произошла неполадка. (Цифры, следующие за H и F, различаются в соответствии с состоянием ВКМ.)

ПРИНИМАЕМЫЕ

МЕРЫ: Обращайтесь за советом к своему дилеру.

ВКМ функционирует неправильно

“Дисплей ВКМ не освещен.”

- Не подсоединен сетевой шнур питания. Вновь подсоедините сетевой шнур питания к ВКМ.

“Дисплей освещен, но ВКМ не работает.”

- ВКМ находится в режиме записи по таймеру. Нажмите кнопку **TIMER REC** [] для управления ВКМ вручную.
- Действуют устройства защиты. Отсоедините сетевой шнур питания и подождите около 1 минуты. Вновь подсоедините сетевой шнур и проверьте функционирование.
- Возможно, сформировалась роса. Когда мигает индикатор росы, подождите до исчезновения индикатора.

“Язык, который Вам непонятен, появляется на экране телевизора.”

- С помощью функции установки языка выбран язык, который Вам непонятен. Выберите подходящий язык. См. стр. 57.

Воспроизведение функционирует неправильно

“Изображение содержит помехи изображения, или в нем отсутствует цветность. Горизонтальные полосы или линии бегут внизу экрана.”

- Трекинг подрегулирован неправильно. Подрегулируйте трекинг. См. стр. 47.
- ТВ не был настроен на ВКМ. Управляйте переключателем RF OFF/TEST SIGNAL на ВКМ и проверьте ТВ настройку. См. стр. 52.
- Видеоголовки загрязнены или изношены. Обращайтесь за советом к своему дилеру.

Запись функционирует неправильно


“При каждой попытке записи мигает индикация “”.

- ☞ Выломан язычок предохранения записи от стирания на кассете.
Используйте кассету с неповрежденным язычком предохранения записи от стирания, или заклейте язычок клейкой лентой, если оригинальная запись больше не требуется.

“Изображение записывается с шумами или при чистом экране.”

- ☞ Повреждена внешняя антенна или антенный кабель.
Проверьте подключение внешней антенны к ВКМ. См. стр. 51.
Проверьте обычное ТВ изображение. Если нет изображения, проверьте внешнюю антенну.
- ☞ ВКМ настроен неправильно.
Перенастройте ВКМ. См. стр. 53–55.
- ☞ Выбрана позиция A1 или A2.
Выберите требуемую ТВ программу.

“Выполнение записи по таймеру невозможно.”

- ☞ Часы или календарь установлены неправильно.
Проверьте часы и календарь. Установите их на настоящее время. (Учтите, что используется 24-часовой режим.) См. стр. 58.
- ☞ Установки времени начала или окончания записи неправильны.
Правильно установите время начала и окончания записи.
- ☞ ВКМ не установлен для записи по таймеру.
После программирования для записи по таймеру нажмите кнопку **TIMER REC** .

“Невозможна запись с внешних источников аудио/видео сигнала.”

- ☞ Не выбрана позиция A1 или A2. Выберите позицию A1 или A2 нажатием кнопки **INPUT SELECT**.
- ☞ Внешние аудио/видео соединения выполнены неправильно. Проверьте правильность соединения для внешних аудио/видео источников. См. стр. 77.

Устройство дистанционного управления функционирует неправильно

“Устройство дистанционного управления функционирует неправильно.”

- ☞ Луч передатчика устройства дистанционного управления не достигает ВКМ.
Убедитесь, что устройство дистанционного управления направлено на ВКМ, и что на пути луча передатчика нет препятствий.
- ☞ Расстояние слишком велико.
Пользуйтесь устройством дистанционного управления на расстоянии в пределах до 7 м от ВКМ. Если этот диапазон невозможен, замените батареи.
- ☞ Батареи разрядились.
Замените батареи. Обратите внимание на меры предосторожности при замене батарей на стр. 50.
- ☞ Батареи вставлены неправильно, с противоположной полярностью (+/–).
Вставьте батареи правильно, как показано на стр. 50.

Меры предосторожности при использовании

Прочитайте эти меры предосторожности перед тем, как Вы начнете пользоваться Вашим ВКМ. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Следует избегать резких изменений температуры

При внезапном перемещении ВКМ из холодного места в теплое на поверхности ленты и внутри ВКМ возможна конденсация влаги. В этом случае начинается мигание индикатора росы "U", и видеомонитор не функционирует.

Влажность и пыль

Следует избегать мест с высокой влажностью или запыленностью, которые могут привести к повреждению внутренних частей.

Не закрывайте вентиляционные отверстия

Вентиляционные отверстия предотвращают ненормальное увеличение температуры. Не следует блокировать или закрывать эти отверстия. В особенности следует избегать таких мягких материалов, как ткань и бумага.

Следует избегать высоких температур

ВКМ следует держать вдали от мощных источников тепла, таких как прямой солнечный свет, тепловые радиаторы, или в закрытых автомобилях.

Следует держать ВКМ вдали от магнитов

Не следует приближать магниты или намагниченные предметы к ВКМ, поскольку это может оказать отрицательное влияние на его характеристики.

Не следует прикасаться к внутренним частям ВКМ пальцами или другими предметами

Не пытайтесь разобрать ВКМ. Прикосновение к внутренним частям ВКМ опасно и может привести к серьезному повреждению ВКМ. Внутри него нет деталей, подлежащих замене или обслуживанию самим потребителем.

Держите ВКМ подальше от воды

Следует держать ВКМ подальше от цветочных ваз, тазов, раковин и т.д. Попадание жидкости внутрь ВКМ может вызвать его серьезное повреждение. При попадании жидкости внутрь ВКМ следует обратиться за помощью к квалифицированным специалистам.

Молния

Для предохранения от повреждения молнией следует отсоединить антенный штепсель от ВКМ.

Чистка ВКМ

Протирайте ВКМ чистой сухой тканью. Ни в коем случае нельзя использовать чистящие жидкости или другие химикаты. Для удаления пыли не следует также использовать сжатый воздух.

Штабелирование

ВКМ следует устанавливать в горизонтальном положении и не следует ставить на него тяжелые предметы.

Если в ВКМ сформировалась роса

Возможно формирование росы в ВКМ, если:

- ВКМ находится в помещении, в котором недавно был включен обогреватель.
 - ВКМ находится в помещении, содержащем пар или влагу.
 - ВКМ был внесен из холода в хорошо нагретое помещение.
 - ВКМ внезапно внесен из прохладного места, такого как кондиционированная комната или салон автомобиля, в жаркое и влажное место.
- В случае формирования росы в видеомониторе на дисплее начинает мигать индикатор росы "U". (на дисплее ВКМ будет также появляться индикатор самодиагностики "U10"). и происходит отключение всех функциональных кнопок с целью защиты ленты и видеоголовок. В случае мигания индикатора росы следует дождаться исчезновения этого индикатора.
- Если формирование росы внутри ВКМ произойдет при отключенном ВКМ, произойдет автоматическое его включение, и начнется мигание индикатора росы. После испарения влаги ВКМ вновь отключится.

Загрязнение на видеоголовках

Если видеоголовки загрязняются, изображение не будет качественно записываться или воспроизводиться.
(См. следующие условия.)

Нормальное изображение



Небольшое загрязнение



Сильное загрязнение



Если это произойдет, прочистите видеоголовки с помощью имеющейся в продаже кассеты для чистки. Если после выполнения вышеуказанных операций проблема сохраняется, обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту по техобслуживанию.

Чистка головок агентами по техобслуживанию не покрывается страховкой.

Технические характеристики

NV-HD680AM

Источник питания: 110–240 В, переменный ток частоты 50–60 Гц
Потребляемая мощность: 22 Ватт

Система видеозаписи: 2 вращающиеся головки, геликоидальная система сканирования
Видеоголовки: 4 головки
Аудио головки: 2 головки (Hi-Fi)
Скорость движения ленты: PAL SP; 23,39 мм/сек LP; 11,7 мм/сек
 NTSC SP; 33,3 мм/сек EP; 11,1 мм/сек
Формат ленты: лента VHS

Время записи/воспроизведения: PAL SP; 240 мин с NV-E240
 PAL LP; 480 мин с NV-E240

Время ускоренной перемотки в прямом/обратном направлении: приближ. 87 сек с NV-E180

ВИДЕО

Система телевидения: CCIR; 625 линий, 50 полей, сигнал цветности PAL
 EIA; 525 линий, 60 полей, сигнал цветности NTSC

Система модуляции: Яркость, ЧМ азимутальная запись
 Сигнал цветности; Запись преобразованной поднесущей со смещением фазы

Уровень входного сигнала: Вход видео VIDEO IN (PHONO); 1,0 Vp-p, 75 Ом, нагруженный
Уровень выходного сигнала: Выход видео VIDEO OUT (PHONO); 1,0 Vp-p, 75 Ом, нагруженный
 РЧ модуляция; УВЧ канал C25 (22-27) 75 Ом
 УВЧ канал E38 (30-40) 75 Ом

АУДИО

Уровень входного сигнала: Вход аудио AUDIO IN (PHONO); –6дБВ, более 50 кОм

Уровень выходного сигнала: Выход аудио AUDIO OUT (PHONO); –6 дБВ, менее 1 кОм

Аудио дорожка: 1 дорожка (только нормальный моно), 2 канала (Hi-Fi стерео звук)

Горизонтальное разрешение видеосигнала:

Соотношение С/Ш: Цвет; более 240 линий (SP)
 Видео; более 43 дБ (SP)
Динамический диапазон: Аудио; более 90 дБ (Hi-Fi звуковая дорожка)
Диапазон звуковых частот: 20 Гц–20 кГц
Детонация: 0,005% Wrms/Hi-Fi
Рабочая температура: 5°C–40°C
Рабочая влажность: 35%–80%
Вес: 4,0 кг
Габариты: 430 (шир)×87 (выс)×306 (глуб) мм

Стандартные принадлежности:

1 шт. РЧ коаксиальный кабель
 1 шт. Устройство дистанционного управления
 1 шт. Сетевой шнур
 1 шт. Аудио/видео кабель
 2 шт. Батареи типа "R6"

Вес и габариты указаны приблизительно.

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

**BZ02**

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

ВИДЕОМАГНИТОФОН
МОДЕЛЬ NV-HD680AM Panasonic
сертифицирована Компанией ГОСТ-АЗИЯ,
Официальным представителем ГОССТАНДАРТА России
(Регистрационный номер в Госреестре—РОСС SG.0001.11BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС JP.BZ02.B01700
Сертификат соответствия выдан:	27 июль, 1998
Сертификат соответствия действителен до:	27 июль, 2001
Модель NV-HD680AM Panasonic соответствует требованиям нормативных документов:	по безопасности—ГОСТ 12.2.006-87 по ЭМС—ГОСТ 22505-83 ГОСТ 28002-88

Информация для покупателя

Название продукции:	Видеомагнитофон
Название страны производителя:	Япония
Название производителя:	Мацусита Электрик Индастриал Ко., Лтд.
Юридический адрес:	1006 Кадома, Осака, Япония
Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки—Серийный номер №. G8XXXXXXX (X—любая цифра или буква) Месяц: Первая цифра серийного номера (A—Январь, B—Февраль, ...L—Декабрь) Год: Вторая цифра серийного номера (8—1998, 9—1999, ...)	
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

Замечание только для дилеров по электронной аппаратуре

Для демонстрации "Поиска по программному списку"

- 1 Выньте видеокассету, если она была вставлена.
- 2 Держите нажатой кнопку **SEARCH** на устройстве дистанционного управления в течение по крайней мере 5 секунд.
- 3 Затем на ТВ экране будет высвечиваться режим демонстрации.
- 4 Нажмите кнопку **MENU** для остановки демонстрации.

SEARCH



MENU



Отображение информации на экране ТВ

PROGRAMME LIST SEARCH		
CH	DATE	START
2	10MO	8:15
6	10MO	19:00
8	10MO	22:00
DEMO	10MO	22:00
DEMONSTRATION		
		END :MENU

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Central P.O. Box 288, Osaka 530-91, Japan